ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ҚЎҚОН ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

ДЖУРАЕВ МУҲАММАДРИЗО МАМУРОВИЧ

ЁРМУҲАММАД ЁРИЙ ВА УНИНГ АДАБИЙ МЕРОСИ

10.00.02 – Ўзбек адабиёти
(филология фанлари)

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ИЛМИЙ ДАРАЖАСИНИ ОЛИШ УЧУН ЁЗИЛГАН
ДИССЕРТАЦИЯ

АВТОРЕФЕРАТИ

Фарғона – 2021

Қўлёзма ҳуқуқида
УЎК: 821.512.133-3
КБК: 83.3(5)
Д-83

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Contents of the abstract of dissertation on doctor of philosophy (PhD) on philological sciences

Джураев Муҳаммадризо Мамурович
Ёрмуҳаммад Ёрий ва унинг адабий мероси..... 4

Джураев Муҳаммадризо Мамурович
Ярмуҳаммад Яри и его литературное наследие ……...…... 28

Djuraev Muhammadrizo Mamurovich
Yormuhammad Yori and his literary legacy ..……...57

Эълон қилинган ишлар рўйхати
Список опубликованных работ
List of published works…….…….60

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2019.3.PhD/Fil.955 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Қўқон давлат педагогика институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.fdu.uz) ва «Ziyonet» Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:	Сиддиков Мўминжон, филология фанлари номзоди, доцент
Расмий оппонентлар:	Тожибоева Муқаддасхон Абдурахимовна филология фанлари доктори, профессор
	Дехконов Акромжон Қодирович, филология фанлари номзоди, доцент
Етакчи ташкилот:	ЎзР ФА Алишер Навоий номидаги давлат адабиёт музейи

Диссертация ҳимояси Фарғона давлат университети ҳузуридаги DSc.03/30/12/2019. Fil.05.02 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил «7» июль соат 9⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади (Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси 19. Тел: (99873) 244-44-29; факс: (99873) 244-66-03; e-mail: fardu_info@umail.uz).

Диссертация билан Фарғона давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (128 рақами билан рўйхатга олинган) (Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси 19. . Тел: (99873) 244-44-02).

Диссертация автореферати 2021 йил «24» июнь куни тарқатилди.
(2021 йил «24» июнь даги 33 рақамли реестр баённомаси).

А.А. Қосимов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

М.Т. Зокиров
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш котиби, филол.ф.н., доцент

А.Ғ. Сабирдинов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси филол.ф.д, доцент

Сканировано с CamScanner

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиётшунослигида мумтоз ва ҳозирги замон адибларининг ҳаёти ҳамда адабий мероси, улар яратган бадиият дурдоналари мунтазам ўрганилмоқда. Жамият тараққиётининг алоҳида босқичларида ижод қилган адабиёт аҳллари адабий жараёнда фаол иштирок қилганлиги, ўз асарлари билан ижтимоий-сиёсий муҳит манзарасини тўлақонли акс эттирганлиги, асарларининг ғоявий йўналишлари, мавзу кўлами, жанрлар тизими, тимсол ва қаҳрамонлар талқинида сифат жиҳатдан юксалиш бўлганлиги кўзга яққол ташланади. Ўтмиш адабий–маданий ҳаётидаги етакчи ижтимоий фикр ва тамойилларни давр руҳига мослаб, амалиётга тадбиқ этиш шу жиҳатдан муҳим амалий аҳамиятга эга.

Дунё адабиётшунослигида мумтоз адиблар ва уларнинг асарларини матншунослик ва манбашунослик, адабиёт тарихи ва тарихий поэтика аспектларида тадқиқ этиш жараёни изчил давом этмоқда. Чунки жаҳон илм-фани бугунги кунга келиб, глобал дунёда мумтоз адабиёт намуналарига янада кўпроқ таяниши, адабий-бадиий, адабий-тарихий, диний-маърифий меросни тарихий-қиёсий, тарихий-типологик, герменевтик методларда баҳолаши зарурий вазифалардан ҳисобланади. Мумтоз адабиёт вакиллари яратган дунёвий, диний-маърифий асарларни нафақат адабий-генетик асослари, шакли ва услуби жиҳатидан кенг таҳлил қилиш, миллий маданият ҳамда маърифатнинг муҳим бўғини сифатида композицион, структур-семантик, жанрий жиҳатларини атрофлича тадқиқ этиш мухим илмий-назарий аҳамиятга эга.

Бугунги кунда халқимизнинг маданий-адабий меросини ўрганиш, хусусан, Қўқон адабий муҳити шоирларининг асарларини турли аспектларда тадқиқ этишга эътибор кучайди. Шунга қарамай, бу адабий муҳитда баракали ижод қилган яна бир қатор қалам аҳлларининг ҳаёти ва адабий мероси, асарларини ўрганишда фаол истеъмолда бўлиб келган интерпретация воситаларига мурожаат қилиш, бадиий матн маъно қатламларини халқимизга янада яқинлаштириш адабиётшуносликнинг муҳим вазифасига айланди. “...адабиёт халқнинг юраги, элнинг маънавиятини кўрсатади. Бугунги мураккаб замонда одамлар қалбига йўл топиш, уларни эзгу мақсадларга илҳомлантиришда адабиётнинг таъсирчан кучидан фойдаланиш керак[1]”. Шунинг учун Қўқон адабий муҳити шоирларининг асарларини тадқиқ этиш муҳим вазифалардан саналади. Жумладан, шоир, таржимон, Ёрмуҳаммад Ёрий ҳаёти ва адабий меросини ўрганиш мазкур муҳит муаммоларини ҳал этишга муайян даражада ойдинлик киритади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797-сон “Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети фаолиятини ташкил этиш тўғрисида”, 2017 йил 7 февралдаги

[1]Ш.М.Мирзиёев Тошкентдаги Адиблар ҳиёбонини очиш чоғида сўзлаган нутқидан. Халқ сўзи” газетаси // 2019 йил 20 май.

ПФ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”ги фармони, 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон “Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон “Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сон “Китоб маҳсулотларини нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида”, “Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги қарорлари, шунингдек, мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган маҳаллий ва глобал вазифаларни амалга оширишда ушбу тадқиқот муайян даражада хизмат қила олади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий ва маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари” устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Ёрий Муқимий, Фурқатларга замондошгина бўлиб қолмасдан, улар билан дўст, маслакдош бўлган, Завқий, Наййирий, Қорий, Ҳазиний, Зорийлар қатори уларнинг адабий мажлисларида фаол иштирок этган. Ўн саккиз ёшларидан шеърлар машқ қила бошлаган шоир Навоий, Лутфий, Фузулий, Машраб, Увайсий, Ҳувайдо, Амирий, Махмур, Ғозий, Соқиб, Мажзуби Намангоний, Фурқат, Ҳазиний, Қорий, Ҳаким Яйфоний, Шавқий, Азимхожа эшон, Мухлис, Жавдат, Жалолиддинларнинг[2] ғазалларига ўзбек тилида, Жомий, Қосим Анвор,[3] Ҳофиз, Ҳилолий, Зебунисо, Жалолиддин Румий (Шамс Табризий) шеърларига форс-тожик тилида мухаммаслар боғлаган. Анъанавий ва замонавий мавзуларда кўплаб ғазаллар ёзган, мухаммаслар битган, мувашшаҳлар айтган, таърих ва муаммолар ижод қилган. Ёрмуҳаммад Ёрийдан бизгача 1903 йилда кўчирилган дастхат девон, 1940 йилда тартиб берилган қўлёзма баёз, “Қасидаи бурда” ва “Мавлуди шариф” таржимаси етиб келган. Шунингдек, Темур Фаттоҳ сўзбошиси билан 1945 йилда нашр қилинган мўъжаз девон (шеърий тўплам) бор. Турли хил нашрларда унинг ижодидан намуналар берилган.

Ёрийнинг ҳаёти ва ижодига муносабат 1943 йилдан бошланган. Ўша пайтларда Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмасининг масъул котиби бўлган

---

[2] Жалолиддин Азим хожа авлодидан. – М.Д.

[3] Қосим Анвор форс-тожик тилида ижод қилган. Бироқ девондаги мухаммас ўзбек тилида. Бизнингча, Ёрий аввалига форсий ғазални таржима қилиб олиб, сўнгра унга тахмис қилган кўринади. Девонда, афсуски, таржима нусха кўзга ташланмади. Шу сабабли биз мухаммаснинг ўзини ҳавола қилишни лозим топдик. – М.Д.

Ҳ. Олимжон шоир Чархий (А.Ҳамроев)га кичик бир хат йўллаган бўлиб,[4] унда Чустий билан биргаликда Ёрийнинг уйида бўлгани, асарлари билан танишгани, муҳим аҳамиятга молик шеърлари мавжудлигини қайд этгани ҳолда, бир неча кун ичида уларни кўчириб чиқиш ҳамда ёзувчилар уюшмасига юбориш вазифасини юклаган.[5] Мазкур вазифа Чархий томонидан бажарилгандан сўнг, орадан икки йил ўтиб, Темур Фаттоҳнинг сўзбошиси билан Ёрий шеърлари "Девон" номи остида беш минг нусхада чоп этилган.[6]

Ёрий ҳаёти ва ижоди ҳақидаги маълумот П.Қаюмовнинг "Тазкираи Қаюмий"сида учрайди[7]. Бу манбада шоир ҳақида мухтасар сўз юритилган. Унда Ёрийнинг Қўқонда таваллуд топгани, Навоий, Фузулий, Бедил асарларини чуқур ўрганганлиги, 1875 йилда уйланиб, ҳозирги Ўзбекистон туманидаги Даҳанақақир қишлоғига кўчиб боргани, бир баёз девони мавжудлиги, Муқимий, Фурқатлар билан бирга ҳамнафас бўлгани, Алишер Навоийга эргашиб шеърлар ёзгани, Махмурнинг "Хапалак" ғазалига мухаммас айтгани каби маълумотлар билан бирга, бир ғазали ва Навоийнинг "Қаро кўзум" ғазалига мухаммаси ҳавола этилган.

Шунингдек, П.Қаюмовнинг "Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти" номли китобида[8] тазкирадагига қараганда бирмунча тўликроқ маълумотлар ҳавола қилинган. Унда ёзилишича, "Ёрий ижодий иш билан 70 йилдан зиёд иштиғол этади. 40 мингдан байтдан кўпроқ шеър ёзади". [9]

Ёрий ҳақида яна бир маълумот Собир Абдулланинг "Мавлоно Муқимий" роман-хроникасида учрайди. Роман-хрониканинг бир лавҳасида шоирлар йиғилиши ҳақида сўз боради. Шу ерда бир яширин мушоира юзага келади. Бу мушоира даврада ҳозир бўлган шоирларнинг таъби назми мақомида баён этилган ва бунда ҳам асосий эътибор Ёрийга қаратилган. [10]

Ўзбек совет энциклопедиясида ҳам Ёрий ҳаёти ва ижоди борасида мухтасар мақола берилган эди. Унда Ёрий Хўқандийнинг қаерда ва қандай оилада таваллуд топгани, қайси шоирлар билан ҳаммаслак бўлгани, унинг

---

[4] Ушбу хат ҳозирда Қўқон Адабиёт музейида сақланади. Хатни ҳеч ўзгаришсиз айнан нусхасини келтирамиз: "Қадирли ўртоқ Чархий. Мен ўртоқ Чустий блан бирга шоир ЁРИЙнинг уйида бўлдим. Биз унинг асарлари блан танишдик. Ёрийнинг шеърлари ичида муҳим аҳамиятга эга бўлган асарлар бор. Шунинг учун Ўзбекистон Совет Ёзувчилар Союзи Сиздан унинг уйига бориб, бирнеча кун ичида шоир Ёрийнинг барча асарларини кўчириб чиқишингизни ва 10 кун ичида бизга юборишингизни сўрайди. Каганович район райком секретари Шапиро сизга керак бўлган барча ёрдамни беради. Ўзбекистон ёзувчилар Союзининг масъул секретари (имзо) Ҳ. Олимжонов. 17/ VII- 43 г."

[5] Бизнингча, Чархий домла шоир Ёрий девонини тўла ҳолда кўчирган чиқар. Лекин бу кўчирма-қўлёзма девонни архивлардан топа олмадик. Балки Чархий шоир Ёрий қўлёзмасидан ўзига маъқул келган ва давр мафкурасига жавоб берадиган шеърларнигина кўчирган бўлиши ҳам мумкин. Акс ҳолда, Темур Фаттоҳ нашрида шеърлар бунчалик кам бўлмас эди. Ҳолбуки, шоир Ёрийнинг адабий мероси, 40 минг (баъзи бир манбада 50 минг) байтдан зиёд эканлигини П.Қаюмов ва Т.Фаттоҳлар кўрсатиб ўтганлар. Бироқ бизнинг текширув ва изланишимиз натижаси ўлароқ, шоирнинг шеърлари миқдори салкам 8 минг байтдан сал ўтяпти, холос. Назаримизда, шоирнинг қолган адабий мероси йўқолган кўринади. – М.Д.

[6] Ёрий. Девон. –Тошкент:Ўздавнашр, 1945.–Б.56.

[7] Қаюмов Пўлотжон Домулло.Тазкираи Қаюмий. 2-китоб. –Тошкент: 1998. – Б.318-321.

[8] Қаюмов П. Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). / Нашрга тайёрловчи А.Қаюмов. –Тошкент: "Тамаддун", 2011.– Б.212-217.

[9] Иқтибос П.Қаюмовнинг мазкур бўлган нашрдаги китобидан олинди. Нашрга тайёрловчи уни тайёрлашда ўша пайтдаги имло ва услубни сақлаб қолган. Шунинг сабабидан матнда бугунги имло ва услуб ҳамда пунктуацияга мос келмайдиган ўринлар бор. – М.Д.

[10] Абдулла С. Мавлоно Муқимий (бадиий лавҳалар). Тошкент: Бадиий адабиёт нашр., 1965.- Б.63-65.

адабий мероси ва ижод намуналари ҳақида, шеърларига хос мундарижавий йўналишлар борасида сўз юритилган. [11]

Ёрий ҳаёти ва ижодига оид хабар ёки мақолалар 1945 йилдан то 1980 йилга қадар даврий нашрларда эълон қилингани маълум эмас. Аммо 1980 йил аввалига келиб, бу борада айрим бир мақолалар кўрина бошлаган. Буларнинг аксарияти ўз даврида Қўқон адабий муҳитининг зукко тадқиқотчиси А. Мадаминовга тегишли бўлган.[12] А.Мадаминов томонидан аниқланган Алишер Навоий ғазалларига боғлаган 15 та мухаммаси ва унинг "келмади" радифли ғазалига Ёрий назираси газетхонларга етиб борган.

Ёрий авлодлари ҳам матбуотда унинг ҳаёти ва ижодига оид мақолалар эълон қилганлари маълум. Бунда Ёрийнинг чевараси Эркинжон Ҳаёнбой ўғлининг хизматини алоҳида эслаш мақсадга мувофиқ.[13]

Узоқ йиллар ўрта мактабларда ўқитувчилик қилиб она тили ва адабиётдан дарс берган Т.Пирназар бир мақоласини чоп эттиради. Ушбу мақолада ҳам Ёрий ҳақида юқорида келтирилган далиллар такрорланган. Муаллифнинг айрим мулоҳазалари эса ҳужжатларга эга эмас.[14]

Ёрмуҳаммад Ёрий ҳақида бошқа ёзма манбаларда маълумот ёхуд қайдлар учрамайди. Унинг шеърларини илмий муомалага киритиш ҳамда ворисларига қайтариш зарурати Қўқон адабий муҳитининг эътибордан четда қолиб келаётган кўпсонли шоирлари, ҳеч бўлмаганда, улардан биттаси олдидаги бурчимизни сал бўлса-да уза олишимиз мумкинлигини кўрсатади.

Тадқиқот мавзусининг диссертация бажарилаётган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация мавзуси Қўқон давлат педагогика институти илмий-тадқиқот ишлари режасининг "Қўқон адабий муҳити ижодкорларининг ўзбек адабиётида тутган ўрни" мавзуси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Ёрийнинг ҳаёт йўли, илмий биографиясини яратиш, адабий меросини, шеърларининг манбаларини аниқлаш ва ўрганиш орқали уларнинг ғоявий-бадиий хусусиятлари ҳамда шоир маҳоратини илмий асослашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг араб ёзувидаги қўлёзма девони ва баёзини табдил этиш;

унинг илмий биографиясини тиклаш ва баҳо бериш;

---

[11] Ўзбек совет энциклопедияси 4-том. –Тошкент: 1973. Б.240. Ўзбекистон Миллий энциклопедиясида, афсуски, Ёрий ҳақидаги мақола тушириб қолдирилган. – М.Д.

[12] Булар: 1). Мадаминов А. ва Валихонов М. Навоийнинг икки ғазалига мухаммас. "Ўзбекистон адабиёти ва санъати" газетаси 14.2.1986 йил; 2) Мадаминов А. Аллома ғазалхон. Ўзбекистон туманининг "Пахтакор" газетаси. 31.7.1982 йил.; 3) Мадаминов А. ва Турдалиев А. "Меҳнат байроғи" газетасида Ёрий таваллуд куни муносабати билан яна бир мақола. 10.2.1988 йил; 4) А.Мадаминов Навоий ғазалига мухаммас. Мақола ва шеър намунаси. Ўзбекистон тумани "Пахтакор" газетаси. 16.12.1990 йил.

[13] Ўзбекистон туманида чиқадиган "Халқ овози" газетасининг 1993 йил 14 август сонида "Номингиз ўчмайди, бобожон!", "Ўзбекистон адабиёти ва санъати" газетасининг 1995 йил 10 март сонида "Ёрий Ҳўқандий" номли мақолалари эълон қилинган. Мақола билан шоир шеърларидан намуналар ҳам берилган. Бу шеърларнинг ўнга яқини юқорида зикр этилган Ёрийнинг шеърлар тўпламига киритилган. – М.Д.

[14] Пирназар Т. Ёрмуҳаммад Ёрий ва унинг авлодлари. "Яйпан овози" газ. 2008. Октябрь.

шеърлари ва таржима асарларининг ғоявий йўналишларини анъанавий тадқиқ усуллари ҳамда жаҳоний андозалар асосида илмий асослаш;

Ёрий девонидаги шеърларнинг жанрлар спецификаси, уларнинг бадиий қурилишига хос анъанавий ва янгича шаклларни тадқиқ этиш.

шоир асарлари поэтикаси - бадиий тасвир унсурларининг шеърларининг ғоявий жиҳатларидаги вазифасини кўрсатиш;

шоир шеърларининг қофия ҳамда вазн хусусиятларини аниқлаш;

Тадқиқотнинг объекти. Ёрмуҳаммад Ёрийнинг қўлёзма девони ва қўлёзма баёзи[15], ўтган асрнинг ўрталарида нашр этилган мўъжаз тўплам[16], баёз ва тазкираларда[17] берилган намуналар тадқиқот объекти қилиб олинган, шунингдек, қиёслар учун Амирий, Фурқат, Муқимий, Муҳаййир, Зорий, Ҳазинийларнинг[18] айрим шеърлари таҳлилга тортилган.

Тадқиқотнинг предметини Ёрмуҳаммад Ёрий девонидаги турли жанр ва мавзу йўналишларидаги шеърлар, таржималар ва девон ҳамда баёзлардан танлаб олиниб, қиёслаш учун жалб қилинган бир неча жанрдаги шеърларнинг таҳлили асосида кўпроқ адабиётшунослик, қисман эса матншунослик ва манбашунослик аспектида тадқиқ қилиш ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот амалга оширишда қиёсий-тарихий, қиёсий-типологик, аналитик ва комплекс усуллардан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ҳаёт йўли тегишли манбалар ҳамда биографик метод асосида муайян тизимга солинган ва қўлёзма девон, баёз ва тазкиралардаги адабий мероси аниқланиб, дастхат девони табдил қилинган ва таҳрирга тортилган, Ёрий шеъриятининг йўналишлари дунёвий, уҳровий, тасаввуфий, риндона, ҳажвий мавзуларда бўлганлиги асосланган;

Ёрмуҳаммад Ёрий мухаммаслари ҳамда татаббуъларининг мазмунан теран ва шаклан мукаммаллиги, айниқса, бирор бир шоирнинг ғазалига аввалига тахмис боғлаб, кейин шу тахмис йўлида мутлақо янги мухаммас ёзганлиги ёки бирор ғазални таржима қилиб, шу мавзу, шаклда ғазал битганлиги далилланган;

шоир шеъриятининг жанр қурилишида мумтоз шеъриятда фаол истеъмолда бўлган шаклларни истифода этиш билан бирга, қатор лирик жанрлар композициясида ислоҳ ясаганлиги, шунингдек, араб ва форс тилларидан қилган таржималарида асл матнда илгари сурилган ғояларни ўзбек тилида маҳорат билан ёритганлиги очиб берилган;

Ёрий шеъриятида диний ва дунёвий шеърларда учрайдиган бадиий тасвир воситаларидан ташбеҳ, истиора, тазод, талмеҳ, таъдид, ийҳом, тажнис, такрирнинг қатор турлари ва бошқа бадиий тасвир усулларидан моҳирона

---

[15] Ёрмуҳаммад Ёрий. Қўлёзма девон. Абу Райхон Беруний номидаги Қўлёзмалар институти. Инв. р. 9358.

[16] Ёрмуҳаммад Ёрий. Девон. ЎзССР Давлат нашриёти, 1945.

[17] Қаюмий П. Тазкираи Қаюмий. –Т.: 1998.; Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). / Нашрга тайёрловчи А.Қаюмов. Т.: “Тамаддун”, 2011.

[18] Амирий. Девон. I жилд. / Нашрга тайёрловчилар Е.Очилов ва З. Қобилова. Т.: “Тамаддун”, 2017.; Фурқат. Танланган асарлар. Т.: “Шарқ”, 2016; Муқимий. Танланган асарлар. -Т.: “Шарқ”, 2016; Муҳаййир. Девон / Нашрга тайёрловчи А.Деҳқонов. -Т.: “Муҳаррир”, 2010; Ҳазиний. Девон. / Нашрга тайёрловчи О.Жўрабоев. -Т.: “Тамаддун”, 2013. Зорий. Қўлёзма девон;

фойдаланганлиги, ҳазаж бахрининг бир неча тармоғида ғазаллар ёзгани, рамал, мунсареҳ, мужтасс, шунингдек, мураккаб вазнлардан комил каби ўнга яқин бахрда шеърлар битгани, шулар орқали Ёрий мумтоз шеъриятда ноёб истеъдод эгаси эканлиги исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

Ёрийнинг ўзбек мумтоз адабиётида тутган ўрнига баҳо берилган ва унинг ўзбек мумтоз адабиётининг етук вакилларидан бири эканлиги исботланган;

Ёрийнинг адабий мероси қўлёзмалар, баёзлар ва жорий нашрлар асосида ўзаро қиёсланиб, муайян тизимга солинган;

асарларининг ғоявий йўналишлари, уларга хос поэтик хусусиятларни аниқланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги қўйилган масаланинг аниқлиги, чиқарилган хулосаларнинг қиёсий-тарихий ва аналитик, комплекс таҳлил усули билан асослангани, Ёрий шеъриятиининг мазмуний ва шаклий жиҳатларини ёритишда ишончли назарий манбалардан фойдаланилган ҳолда талқин ва таҳлил этилгани билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундан иборатки, Ёрий шеърияти юзасидан чиқарилган назарий хулосалар, Қўқон адабий муҳити шоирлари ижодида маънавий-маърифий ғоялар, ўзбек адабиёти тарихида шеърий жанрларнинг тараққиёт тамойиллари, шеърий асарларнинг мазмуний ҳамда шаклий тадрижининг ўзига хос йўллари ва қонуниятларини белгилаш ҳақидаги нуқтаи назарлар ўзбек адабиёти тарихи, ўзбек адабиётшунослиги тарихи, адабиёт назарияси, матншунослик ва манбашунослик, тасаввуф ва мумтоз поэтика асослари фанларининг ривожига хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти мумтоз шеъриятнинг мавзу йўналишларини тушуниб етиш, истифода қилинган сўз ва тимсолларнинг рамзий маъноларини теран англаш, улардаги зоҳирий ва ботиний маъноларни фарқлаш, мумтоз жанрларга хос шаклий белгиларни ажрата билишга кўмаклашиши, келгусида яратиладиган илмий тадқиқотлар учун муҳим манба бўлиб хизмат қилади, шунингдек, таълимнинг турли босқичларида ўқув қўлланма вазифасини бажариши билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ёрмуҳаммад Ёрий ҳаёти ва ижодини ўрганиш тадқиқи юзасидан олинган илмий натижалар асосида:

шоир шеъриятининг жанр қурилишида мумтоз шеъриятда фаол истеъмолда бўлган шаклларни истифода этганлиги, қатор лирик жанрларда ислоҳ ясаганлиги, шунингдек, араб ва форс тилларидан қилган таржималарида асл манбада илгари сурилган ғояларни ўзбек тилида маҳорат билан ёритиб берганлигига оид натижаларидан ModeHED - “Институт ва университетларда соғлиқни сақлашга оид фанларни модернизациялаш” (2015-2018) номли халқаро лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 24 декабрдаги 89-03-5487-сон маълумотномаси). Натижада, ўзбек тили ва

адабиёти ҳамда педагогика-психология таълим йўналишларида адабиётшунослик назарияси, адабиётшуносликка кириш, матншунослик соҳасини ўқитишнинг самарадорлиги ошган;

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг дастхат девонини табдил, таҳрир ва тадқиқ қилиш жараёнида шеъриятининг йўналишлари уҳровий, тасаввуфий, риндона, дунёвий, ҳажвий мавзуларда бўлганлиги, мухаммаслари ҳамда татаббуъларининг мазмунан теран ва шаклан мукаммаллиги, айниқса, бирор бир шоирнинг ғазалига аввалига тахмис боғлаб, кейин шу тахмис йўлида мутлақо янги мухаммас ёзганлиги ёки бирор ғазални таржима қилиб шу мавзу, шаклда ғазал битганлиги билан янгиликлар қилганлигига оид хулосалардан 2003-2007 йилларда бажарилган “Умумий ўрта таълим мактаблари, академик лицейлар ва касб-ҳунар коллежларида ўзбек тили ва адабиёти фанларини ўқитишнинг инновацион методлари” мавзусидаги Ф–7.2.1 (ПФИ-1 фундаментал тадқиқотлар бўйича) рақамли фундаментал лойиҳаси” номли халқаро лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 24 декабрдаги 89-03-5487-сон маълумотномаси). Натижада, таълим жараёнида ижтимоий, сиёсий, ахлоқий, маданий, маърифий муаммолар ечимини топиш усулларидан тўғри ва самарали фойдаланишга эришилган;

Ёрийнинг адабий меросини қўлёзмалар, баёзлар ва жорий нашрлар асосида ўзаро қиёсланиб, муайян тизимга солиб чиқиш ва тадқиққа тортиш натижасида унинг асарларини илмий муомалага киритилганлиги ҳақидаги мулоҳазалардан Ўзбекистон миллий телерадиокомпаниясининг “O’zbekiston tarixi” телеканалининг “Тақдимот” лойиҳасида фойдаланилган (Ўзбекистон миллий телерадиокомпаниясининг 2020 йил 16 сентябрдаги 02-40-855 сон маълумотномаси). Натижада, мазкур лойиҳа ҳамда кўрсатувнинг илмийлиги ва оммабоплиги таъминланган.

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ҳаёт йўли тегишли манбалар ҳамда биографик метод асосида муайян тизимга солинганлиги, қўлёзма девон, баёз ва тазкиралардаги адабий мероси аниқланиб, дастхат девони табдил қилиниб, таҳрирга тортилганлиги, Ёрий шеъриятининг йўналишлари дунёвий, уҳровий, тасаввуфий, риндона, ҳажвий мавзуларда бўлганлигига оид хулосалардан 2019-2020 йилларда ЎзМТРК “Ўзбекистон” телерадиканали ДУК “Бедорлик”, “Таълим ва тараққиёт” эшиттиришларининг сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган. (Ўзбекистон миллий телерадиокомпаниясининг 2021 йил 15 январдаги Ўз 10-9-10 сон маълумотномаси). Натижада, Қўқон адабий муҳити ва унда Ёрийнинг ўрни, унинг Муқимий, Фурқат, Муҳаййир ҳамда бошқа шоирлар билан ижодий алоқаларини ёритиш муаммолари ҳақидаги илмий хулосалар билан бойитилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Диссертация иши натижалари 11 та, жумладан, 2 та халқаро 4 та ОАК тасарруфидаги журналларда, 1 та чет элда, 4 та республика илмий-амалий анжуманларида маъруза кўринишида баён этилган ва апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича 11 та илмий иш, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий

аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 4 та, хорижий журналда 1 та мақола чоп этилган.

Тадқиқотнинг тузилиши ва ҳажми. Тадқиқот кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Диссертация матни 162 саҳифани ташкил қилади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланиб, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, предмети ва объекти аниқланган. Тадқиқотнинг Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялар ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги, унинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён этилган. Олинган натижаларнинг ишончлилиги асосланиб, ишнинг назарий ва амалий аҳамияти очиб берилган. Тадқиқот натижаларининг амалиётга жорий қилиниши, апробацияси, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Тадқиқотнинг биринчи боби "**Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ўзбек адабиётида тутган мавқеи"** деб номланиб, дастлабки **"Ёрмуҳаммад Ёрий илмий биографиясини яратиш ва унинг асосий тамойиллари"** фаслида шоир таржимаи ҳоли тикланган ва биографик тамойиллар асосида унга баҳо берилган. Ёрмуҳаммад Ёрий (1853-1944 йилларда яшаб ўтган) нашъу намо топган давр, шоир шахси, ижодининг босқичлари назардан ўтказилса, бу зот бир-биридан тамомила тафовут қилувчи уч хил ижтимоий-сиёсий-маданий муҳитда яшаб ижод қилгани маълум бўлади. Унинг ҳаёт йўли ва яратган бадиият дурдоналари янги ўзбек адабиётининг маърифатчилик даври, жадид адабиёти ва шўролар салтанати замонлари кесимларига тўғри келади. Бироқ унинг на ҳаёт йўли, на ижодининг умумий йўналишида бу эврилишларнинг таъсири сезиларли даражада кўзга ташланмайди. (Тўғри, шўравийлар даврида шоир ўнга яқин замонасоз шеърлар битгани маълум.- М.Д.) Бизнингча, унинг маънавий эътиқоди ва умумбашарий маслакларга эътимоди болалик ва ўсмирлик йилларида шаклланган мезонлардан ўзгаришсиз, то умрининг поёнига қадар бир хил кечган кўринади. Холбуки, у эътиқоди шаклланган даврларда маърифатчилик ғояларини инъикос эттирган шеърлари билан танилган давраларда кўп бўлган, жадидчилик оқими ва унинг ўзига хос тарғибот адабиёти, газета ва журналлари чоп этилган паллаларда девон тузиш даражасига етган шоир бўлиб танилган, шўро тузуми даврида эса замонасоз шеърлари билан давр адабиёт аҳлларининг эътиборига тушган. Шундай бўлса ҳам, Ёрий Қўқоннинг бир четроқ ҳудудида динга хизмат қилиб, камтарона ҳаёт кечирган, асосий маслаги ва амалидан ташқари, ёзган шеърий асарлари билан эл назарига тушган.

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ҳаёти ва адабий фаолиятига айрим манбаларда йўл-йўлакай мурожаат қилинган. Биз у ҳақидаги манбалар ва ижодининг намуналарини тўплаш жараёнида шоирнинг таржимаи ҳолига доир далилларни муайян тизимга солишга уриндик (1-жадвал).

Диссертацияда, асосан, П.Қаюмовнинг “Тазкираи Қаюмий”сидаги[19] материалларга таяниб, унинг таржимаи ҳоли тикланган. Айни пайтда, ундаги маълумотлар бошқа манбалардаги маълумотлар билан солиштирилган. Буларга кўра, Мулла Ёрмуҳаммад Мулла Жаъфар ўғли – Ёрий 1853 йилнинг апрел ойи ўрталарида Қўқон шаҳридаги Сармозор даҳасига қарашли Бузрукхўжа маҳалласида маҳсидўз-косиб оиласида дунёга келган. Унинг отаси асли чустлик бўлиб, тақдир тақозоси билан Қўқонга кўчиб келган эди. Мулла Жаъфар ўқимишли, хат-саводли, ўзига тўқ одамлар тоифасидан бўлган. У савдогарлик билан ҳам машғул бўлган ва кейинчалик оёқ кийими дўкони очганлиги маълум. Мулла Жаъфар ўғли Ёрмуҳаммаднинг дастлабки саводини ўзи чиқарган. Саккиз ёшга кирганда эса маҳалласидаги Мадрасаи Бузрукхўжага бериб ўқита бошлайди. Бўлажак шоир мадрасада ўқиш вақтида Фаридиддин Атторнинг “Мантиқ ут-тайр”ини, Шайх Саъдий ва Хўжа Ҳофиз Шерозийлар, Абдураҳмон Жомий, Алишер Навоий, Фузулий, Бобур, Бедил, Машраб каби Шарқнинг улкан шоирлари, алломалари меросини қунт билан ўрганган. Ёрий 1875 йилда Даҳанақақир қишлоғидан (ҳозирги Ўзбекистон туманида) уйланган ва шу қишлоққа кўчиб кетган. Бу ҳақида Пўлотжон Домулло Қаюмов бундай ёзади: “…1875 йилда ҳозирги Ўзбекистон туманидаги Даҳанақақир деган қишлоқдан бир қизга уйланиб, шаҳардан кўчиб кетмишдур. Шунда боғ, боғчалар тарбия этиб, деҳқончилик ила нашъу намо этмиш”.[20]

Мулла Ёрмуҳаммад ота касби – маҳсидўзлик билан шуғулланган, дурадгорлик ҳам қилган, деҳқончилик билан машғул бўлган. Шунингдек, 40 йил (Даҳанақақир қишлоғида 20 йил, Туюл қишлоғида 20 йил) масжид имоми вазифасини бажарган.

Ёрий ўз замонасининг оқил кишиларидан бўлган. Тазкирада Ёрийнинг ташқи қиёфаси ва жисмоний ҳолати хусусида шундай маълумот келтирган: “…Ҳаётининг сўнгги йилларида қулоғи кар бўлиб қолган эди. Очиқ дала ҳовлисида, баҳаво жойда яшаганидан заиф жуссали эмас эди. Буртиқ юзли, буғдайранг, серсақол, кўзлари қора, ўткирга ўхшаш киши эди”.[21] Шунингдек, ниҳоятда нозиктаъб, очиқ кўнгил, софдил, мулойим, катталар билан катталарча, кичиклар билан болаларча муносабатда бўлар эди.[22]

Умрининг охирларида Ёрий ҳам давр тазйиқига учраган. Шоир айтган бир байт *(“Ҳаммага кенгдур жаҳон, Ёрийга тордур жаҳон, Ҳаммада бордур ватан, Ёрийда йўқдур ватан”)* шеъри учун анча вақт қувғинликда яшаган.

Ёрийнинг адабиётга бўлган меҳри жуда эрта уйғонган. У мадрасадалик вақтида Шарқ адабиёти намуналарини қунт билан ўрганган. Айниқса, Навоий, Фузулий асарларини яхши мутолаа қилган, шеърлар машқ қила бошлаган. “… Навоий, Фузулий, “Мантиқ-ут тайр” ила Бедил ул вақтда усули қадим мактабларида стабил китоблар эрди. 18 ёшидан бошлаб чала-чулпа шеърлар

[19] Қаюмов Пўлотжон Домулло. Тазкираи Қаюмий. 2-китоб. –Тошкент: 1998.–Б.318-321.
[20] Шу манба. –Б. 318-321
[21] Шу манба. –Б. 318-321
[22] Шу манба. – Б. 318-321

ёза бошлайди”.[23] Замонасининг пешқадам шоирларидан Муқимий, Фурқат, Завқий, Наййирий, Қорий, Зорий кабилар билан дўстлашиб, уларнинг адабий давраларида фаол иштирок этган. Ёрий Муқимий билан ижодий ҳамкорликда бўлган. Манбаларда “Кетиб”, “Ит ҳақида” ҳажвияларини икки шоир ҳамкорлигининг самараси сифатида баҳоланади. Шарқ анъанавий шеъриятининг ғазал, мураббаъ, мухаммас, мусаддас, муаммо, таърих, таржеъбанд-достон, таркиббанд, қабиҳ-у малеҳ каби жанрларида баракали ижод қилган. У Шарқ шоирларидан Жомий, Навоий, Фузулий, Бедил асарларини қунт билан мутолаа қилиб, ўз бадиий салоҳиятини муттасил юксалтириб борган. Бир қатор тиллардан бохабар бўлган шоир салафларига эргашади, уларнинг шеърларига тахмислар боғлайди, татаббуъ ва тазминлар қилади, таржималар амалга оширади.

Ёрий Қўқондан кўчиб кетгач, “Шаҳарга алоқаси шоирлардан Муқимий, Фурқат, Насриддин ила бўлмишдур…”, - деб ёзилган эди тазкирада.[24] Дарҳақиқат, Ёрийнинг 1875 йилда Қўқондан Даханақақирга кўчиб ўтиши ижодига ҳам ўз таъсирини ўтказган. Бу шоир ижодида икки хил кўринишда намоён бўлади: биринчидан, тақлидчилик устун бўлса, иккинчидан, шоирнинг ўз йўналишига, услубига эга бўлишига, халқ тилига яқин янги қофия, янги радиф, ўзига хос ифода усулида ижод қила олишига имкон яратган.

Жавдат, Чархий, Мирзахон Хоний, Соид каби шоир ва шоираларга устозлик қилган Ёрий ижодига ХХ аср ўзбек халқининг етук шоирлари Ҳ.Олимжон, академик Ғ.Ғуломларнинг назари тушган. Ҳ.Олимжоннинг Чархийга ёзган мактубида “…Ёрийнинг шеърлари ичида муҳим аҳамиятга эга асарлар бор…” – деб ёзилганлиги шундан.[25] 70 йилдан зиёд бадиий ижод билан машғул бўлган шоир Ёрий Ҳўқандий 1944 йилнинг 6 январида вафот этган ва Даҳнақақир қишлоғидаги маҳалла қабристонига дафн этилган.

Ишнинг кириш қисмида ҳавола қилинган мақолаларда ҳам Ёрий ижоди борасида шу ва шунга яқин маълумотлар мавжуд. Бошқа ёзма манбалар ва шоир ҳақида ёзиб олинган хотиралар ҳам шоирнинг илмий биографиясини тўлдиришда муҳим ўрин тутади.

Диссертациянинг галдаги фасли “**Ёрмуҳаммад Ёрий адабий меросининг манбалари ва асарларининг мундарижаси”** дейилиб, унда шоир асарларининг манбалари ва уларнинг мазмуний йўналиши текширилган. Ёрмуҳаммад Ёрий баракали ижод қилган шоирлар сирасига киради. Ўзининг 70 йилдан ортиқ ижоди даврида 40 минг байтдан зиёд шеърлар битган (яна бошқа бир манбаларда 50 минг байт дейилган ўринлар борлигини юқорида айтиб ўтдик. – М.Д.) шоирнинг барча асарларининг бизгача етиб келганлигига шубҳа бор. Зеро, буларни тўплаш ва текшириш жараёнида шу қадар кўп шеърларнинг муайян кичик бир қисми топилди, холос. Агар шоирнинг ижтимоий-сиёсий ҳаётда турли хил тўнтаришлар бўлиб ўтган долғали замонда яшаб ижод этгани, турли сиёсий талатўплар даврида ўзига тегишли бир қанча китобларни кўмиб юбориб, кейин уларни топа олмагани, айримларини эса

[23] Шу манба. – Б. 318-321.
[24] Шу манба.–Б. 318-321.
[25] Қаюмов П. Кўрсатилган манба ва саҳифа.

кимлардир ўзидан ёхуд қариндош-уруғларидан сўраб олиб, қайтариб бермаганлигини ҳисобга олинса, шоир ижод намуналарининг зикр этилган даражада кўп бўлгани ҳақиқатга анча яқин туради. Аммо буларнинг катта қисми бизга қадар етиб келмаган, деган хулосага бориш ўринлидир.

Ёрийнинг тадқиқот жараёнида аниқланган асарларининг асосий қисми қатор қўлёзма манбалар орқали, бир неча шеърларни ўз ичига олган мўъжаз тўплам ва пароканда ҳолида етиб келганлигини айтиб ўтиш жоиз. Пароканда ҳолида етиб келганлари дасхат девон ва баёзда, муаллифнинг ўзи кўчирган дафтарларда мавжуд. Даврий нашрларда чоп қилинган Ёрий шеърларининг аксарияти дастхат девон ёки баёздан жой олган.

Бизнинг кузатувларимизга кўра шоирнинг асарлари миқдори 662 тани ташкил этиб, уларнинг байтлар бўйича миқдори 7900 та, мисралар бўйича эса 15800 тани ташкил қилади. Булардан ташқари шоирнинг таржима қилинган асарларини ҳисобга олинса, бу миқдор янада ошади. Диссертацияда унинг адабий меросининг манбалари 2-жадвалда ҳавола қилинган.

Ёрий Ҳўқандий ижоди бизга қадар еттита манба орқали етиб келган. Буларнинг тўрттаси қўлёзма ва биттаси кирилл алифбосида 1945 йилда нашр этилган тўплам бўлса, қолгани даврий нашрлар орқали ёки тазкира ва китоблар орқали пароканда ҳолида етиб келган шеърлардир. Буларнинг биринчиси ва асосий мероси бўлмиш дастхат девони Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Шарқшунослик институти қўлёзмалар жамғармасида 9358 рақами билан сақланади. Мазкур дастхат девон 231 варақ – 462 саҳифадан иборат бўлиб, Ёрийнинг соҳиби девон шоир эканлиги кўрсатиши билан ҳам характерланади. Дастхат девонга ғазал, мураббаъ, мухаммас, мусаддас, таржиъбанд, таркиббанд, муаммо каби жанрлардаги дунёвий, ошиқона ва орифона, ижтимоий ва сиёсий, ахлоқий-диний ҳамда ҳажвий мавзулардаги шеърлари киритилган. Диссертацияда қўлёзмалар ва босма нашрлар тавсифи келтирилган. Айни чоғда, уларнинг мундарижаси жадвал кўринишида тақдим этилган (3-жадвал). Боб бўйича хулосаларда мақсад доирасига киритилган масалалардан келиб чиққан натижалар баён этилган.

Ишнинг иккинчи боби **“Ёрмуҳаммад Ёрий ижодида анъанавийлик ва янгиланиш”** дейилиб**,** унинг биринчи фаслида **шоирнинг шеърлари ғоявий йўналишларини такомиллашдаги маҳорати** масаласи тадқиқ қилинган. Ёрийнинг қўлимизда мавжуд ноёб дастхат девонидаги дастлабки шеърлар анъанавий девончилик талаби билан ҳамд ва наът шеърлардан таркиб топган. Уларнинг барчасида Аллоҳнинг бирлиги ва борлиги, карами ва қудрати, раҳим ва раҳмонлик сифатлари мадҳ этилган, коинот сарвари Муҳаммад Мустафо (с.а.в.)га чексиз дурудлар, саҳобаи киромлар, чаҳорёрларга мақтовлар билдирилган. Шуниси эътиборлики, мазкур яратиқлар примитив мисралар йиғиндиси эмас, балки Ёрийнинг анъанавий шеъриятнинг нозик сирларидан бохабарлигини далилловчи бадиият унсурлари билан нафосат касб этган мисралар мужассами ҳисобланади. Ёрий мазкурларда уларнинг мазмун ва шаклини ғоят назокат билан уйғунлаштира олган, ва натижада, бу мисралар ўқувчининг шуурига тез етиб борадиган шеърларнинг

пайдо бўлишини таъмин этган. Булар мутолаа қилинганда, яссавиёна услуб ҳам, Қул Убайдий, Азимхожа эшон шеърларидаги усул ҳам ўзаро бирлашиб кетгандек таассурот юзага келади. Шоирнинг айрим ғазалларида ҳамд ва наът мазмуни ўзининг аҳволи руҳияси талқини билан кенгайиб боради. Шу жиҳатдан қараганда, Ёрий "Эй карими корсоз, бул дардима бергил нажот, Эй холиқи банда, бул дардима бергил нажот" матлали ғазали матлаъсидаёқ Яратганга илтижо қилиб, ўз дардига дармон сўрайди ва шу сўровни радифга чиқаради. Аллоҳ ҳамдини ёритишга бўйсундирилган нажот умидининг радифга чиқарилиши ғазалга алоҳида файз берган. Ғазалнинг иккинчи мисрасида: "Нур кетурдим даргоҳингга лутф айлар чоғ, Қўймағил даври дароз, бул дардима бергил нажот",[26] – дер экан, келтирилган нур солиҳ амаллар эканидан умид қилади. Ёрийнинг узоқ йиллар давомида жомеъларда дин хизматида бўлгани унинг ижодида диний-маърифий шеърларнинг алоҳида гуруҳининг юзага келишига олиб келган. Булар орасида тўлиғича исломий ақидаларга мувофиқ келадиган шеърлари алоҳида ажралиб туради. Айниқса, шоирнинг "ла илаҳа иллаллоҳ" радифли шеъри бу жиҳатдан эътиборга лойиқ. Шуни қўшимча қилиш даркорки, Қуръони карим ва ҳадиси шарифлардан иқтибос ва ақдлар олиниб ёзилган шеърлари ҳам ана шу йўналишга киради. Булар девоннинг ҳамд қисмларини тўлдиради.

Табиийки, ирфоний шеърлар ёзган шоирнинг аксарият ижод намуналари панд-насиҳат мазмунига йўғрилган. Бир мурожаат типидаги ғазалида шоир "Бўлма дунё толиби андин ҳазар айлар мудом, Толиби дунё билингким, бўлса мурдор ўлғуси", деса, яна бир шеърида бевосита исломият ақидаларидан келиб чиқиб, кишиларни ҳамида ахлоққа чорлайди. Ёрий шеърларида панд-насиҳат мотиви Ислом аҳкомини унутган, ўзлигидан мосуво бўлган кишилардан шикоят мотивлари билан уйғунлашиб кетади.

Шоир бисотида сўфиёна ғоялар билан йўғрилган бир қанча шеърлар мавжуд. Унинг "ўлса бас", "айламас", "бермасман" радифли ғазалларида тасаввуф таълимотига тегишли сўз ва бирикмаларнинг катта галереяси уюшган. Масалан: дунё ва васли дилдор, мажлиси майхона, кўзи ҳумор, ишқ, дилраболар мажлиси, зуннор, ашё, сурати сийрот, соқий, мушки анбар, дашти ғам, фалак, аҳли суҳбат, фақир, жанда, гўшайи ишқ, муҳаббат аҳли ва х. Ёрий ғазалиёти ва мухаммасларида анъанавий тарзда Ишқ мавзуси устувор бўлган шеърларида ошиқ маъшуқани мадҳ этувчи бир аҳли дил сифатида кўзга ташланади. Ишқ мавзуси фалсафий ва ижтимоий моҳияти билан шоирнинг реал ҳаёт ва ухровий олам ҳақидаги концепцияси, айни пайтда эса, шулардан келиб чиқадиган реал ижтимоий позициясини намоён қилади. Ушбу ҳолат бу манзумларнинг зулмаънайинлиги, яъни зоҳирда дунёвийлик, ботинда ухровийлик касб этишига олиб келган. Диссертацияда шундай шеърлардан бир нечтаси таҳлилга тортилган.

Ёрий лирикаси, шубҳасиз, ўтмиш адабиётимизда ривожланиб келган зоҳирий ишқни тараннум этган тафриқага ҳам алоқадор. Дунёнинг турфа

[26]Ёрмуҳаммад Ёрий. Дастхат девон. Ўз ФА ШИ Қўлёзмалар фонди. Инв. рақами 9358. Б.25-а варақлар.Бундан кейин мисоллар шу манбадан олинди ва саҳифаси катта қавсда берилди. – М.Д.

манзаралари, ёр, ошиқ, унинг изтироби ва туйғулари, кечинмалари, машуқанинг бепарволигидан тортиб, ошиқнинг, яъни муҳибнинг қийналишларига беэътиборликлари каби йўналишлар Ёрий лирикасининг асосий унсурлари сифатида кўзга ташланади. Ёрийнинг дунёвий лирикасидаги маъшуқа Шарқ анъанавий шеъриятидаги шундай образлардан реал воқеликка яқинлиги билан ажралиб туради. Шоирнинг васф типидаги шеърларида Навоий, Маҳтумқули, Ҳувайдо, Ҳазиний, Муқимий, Алмаий, Фурқат, Ҳамза каби шоирларнинг таъсири яққол сезилади. Шуниси борки, Ёрий салафлари ва замондошлари қўллаган тасвирий йўлларга бошқачароқ руҳ беради. Ғазалларнинг лисоний тизими ўзгарибгина қолмай, шеърларнинг ҳажми ҳам кенгайиб борган. Чунончи, ушбу ғазал мураддиф бўлиб, радифга “учрадим” сўзи чиқарилган. Ғазалда мўъжаз диологлар ҳам истифода этилган. Бу диологлар ҳам шеърнинг умуммазмунига мувофиқ тушиб, унинг умумғоясини реал турмушга яқинлаштирган. Ғазалнинг матлаъсида лирик қаҳрамоннинг оҳ уриши, нолайи афғондаги ҳолатини икки маънода тушунмоқ керакка ўхшайди. Негаки, ғазалнинг умумйўналиши, ундаги васф этувчи сўзларнинг муайян тизим сифатида ўринлашиши ва мисраларга янгича тасвирий ифодаларнинг киритилиши айни шундай хулоса чиқаришга изн беради. Матлаъда мазкур ҳолат бундай шаклланган:

Оҳким, сарви сиҳиқад дилрабога учрадим,
Муштариваш, зуҳратарз қоши қарога учрадим. [112-а]

Кейинги байтда муштариваш, зуҳратарз, қоши қаро маъшуқа сифатлари “Юзлари хуршид талъат, кўзлари бодомтар, Хуш малоҳат, дилбари нозик адоға...” тарзида тўлдирилади. Байтларда маъшуқа васфи навоиёна, фузулиёна, фурқатона тасвирлар билан зийнатланган.

Ёрийнинг бу каби шеърларида халқона тасвирлар анъанавий усуллар билан уйғунлашиб, полифоник характер касб этган ҳамда васф йўналиши қаҳрамон руҳияти тасвири билан қўшилиб, талқиннинг кучайиб боришини таъминлаган. Ғазалда истифода этган маъшуқанинг ташқи қиёфасини тасвир этувчи ашёлар (кийим-кечаклар) унинг қаддига қанчалик ярашганлиги баён этиш билан ҳам ҳаётийлик, реалликни кучайтиришга эриша олган. Шу ўринда алоҳида таъкидлаш лозимки, бу билан шоир ғазалдаги Шарқ аёлларига хос миллийликни таъминлашга, маъшуқа хаёлий инсон эмас, балки лирик қаҳрамон яшаётган заминнинг бир фарзанди, ошиқ билан шу заминда яшаб, шу ҳаводан нафас олаётган оддий хилқат эканлигини кўрсатиб берган.

Хуш ярашган қоматиға, хуш ярашган ҳуллалар,
Хипча бел, нозик ниҳол, қадди расоға учрадим.
Арғувон ранглик юзи, рахш олмадек рухсораси,
Ранг-баранг кийган либоси, гул қабоға учрадим. [112-а]

Шоир Ёрийнинг бу каби анъанавий йўлларда битилган ғазаллари кўп. Чунончи, унинг “Боқиб қоламан ҳайрон ул моҳи мунавварга, Май ичмага ўлтурса, ўхшар майи ахмарга” матлаъли ғазалида риндона фикрлар халқона тасвирлар билан қоришиб, ошиқнинг ҳам, маъшуқанинг ҳам ҳоли аҳволини реал баён этишга тўла хизмат қилади:

Ошуфта қилиб қўйдинг, олифта бўлиб юрдим,

Манзур бўламанми деб сандек пари пайкарга.[8-б]

Шоирнинг “Тополмасман” радифли шеърида ҳам ана шу ғоя устуворлик қилади. Ғазалнинг матласидаёқ мазкур ғоянинг моҳияти очилади. Зоҳирий ишқнинг қаҳрамон руҳиятига таъсири кўзга яққол ташланади:

Кўнгул дардини айтурга бирор маҳрам тополмасман,
Ҳокими ҳозиқ истаб дардима малҳам тополмасман. [125-а]

Бобнинг навбатдаги фасли “**Мухаммас, татаббуъ ва таржималар - Ёрий издошлиги намуналари”** деб номланган ва унда шоирнинг издошлиги, адабий алоқаларнинг унинг бу туркум шеърларига таъсири ҳамда шоирнинг янгича изланишлари хусусида сўз боради. Мухаммасчиликнинг икки тури – тахмис ва хос мухаммас яратиш бобида Ёрий баракали ижод қилган. Агар Ёрий мухаммасларининг миқдори 211 та эканлиги, бу шоир шеърларининг умумий миқдорининг салкам 45 % ини ташкил этишини ва 121 та тахмис, 90 та хос мухаммас ёзганлигини ҳисобга олсак, унда издошлик анчайин кучли бўлганини эътироф этишга тўғри келади. Унинг салафлари ва замондош шоирлар ғазалларига боғланган мухаммаслар диссертациядаги 4- ва 5-жадвалда кўрсатилган. Шоир Алишер Навоий, Амирий, Муқимий, Жомий, Фузулий, Зебунисо ва бошқаларнинг ғазалларига ўзбек ва тожик тилларида мухаммаслар битганлигини ҳар икки жадвал тасдиқлайди. Айниқса, Алишер Навоийнинг 50 дан зиёд ғазалига битган тахмисларида Ёрий маҳоратининг ўзига хос қирралари кўзга ташланадики, шоир бу мухаммаслар мисолида Алишер Навоийга издошлиги анчайин чуқур бўлганлиги, ўз тахмисларини навоиёна мазмун ва шакл билан бойита олганлиги кўринади. Навоийга эргашиш натижасида пайдо бўлган бу шеърлар икки тамонлама аҳамият зуҳр этади: бир томондан, улуғ шоирнинг айрим шеърларининг мазмун моҳиятини такроран ўрганишга кўмак берса, бошқа тамондан, Алишер Навоий ғазалиёти ва унда кўтарилган мавзунинг умрбоқий эканлигини яна бир карра тасдиқлайди. Хусусан, “Қаро кўзум” ғазалига боғланган тахмисда Навоий одамгарчиликни одат қилган ҳолда ошиқ кўзининг қаросида паноҳ топишни истаса, Ёрий маъшуқа лаъли лабини Яман хуққаси сингари тасаввур ва тасвир қилиш, сочининг чигалини худди арқондек зуннор қилиб белига боғлашини, шу орқали ошиқнинг вужудида пайдо бўлган ишқнинг куйдирувчи, телбавор қилувчи бедаво дардига шифо топишга интилишини баён этади. Алишер Навоий байтида маъшуқа минган отига ошиқнинг бағир қонидан хино боғлаши, итига эса ошиқ жонининг ришталаридан арқон ясаши илтижо қилинса, Ёрий тўғридан тўғри ўзини маъшуқанинг итлари қаторида кўради ва маъшуқадан ошиқ кўксига жафо ўқини отиб, юракни доғлаши ва кўнгул жароҳатини қон оққунча тирноқлашини илтижо қилиш билан Навоий байтидаги мазмунни янада кучайтиради:

Итинг қаторида ошиқларингни солмоғла,
Жафо ўқини отиб кўксима, юрак доғла,
Кўнгул жароҳатини қон оққунча тирноғла,
Таковарингга бағир қонидан хино боғла,
Итинга ғамзада жон риштасин расан қилғил. [102-а]

Маълумотларга қараганда, шоир Фурқатнинг ғурбатдаги ҳаётидан баҳс этувчи “нест” (“эмас”) радифли ғазали ёзилгандан кейин, ана шу ғазалга шоирнинг асли ҳиндистонлик бўлган Кошғардаги дўсти Тажаллий шу радиф ва қофияда жавоб ёзган. Айрилиқнинг изтироб ва дардлари мужассамлашган бу 7 байтли тожикча ғазал шоирнинг Қўқондаги дўстлари қалбида акс-садо берган. Муқимий, Муҳйи ва Маҳмуд Яйфонийлар ушбу ғазалга жавоб битган эканлар.[27] Шуниси эътиборлики, татаббуъ-жавобияларнинг аксарияти тожикча бўлгани ҳолда, Ҳаким Яйфонийнинг назираси ўзбек тилида битилган. Буни бир томондан назира дейишга ҳам асос йўқдек туйилади. Чунки Ҳаким Яйфоний назирасининг икки байти Фурқат байтларининг айни таржимаси бўлса, яна икки ё уч байти ўзига хос эркин таржима кўринишини олган. Тўғри, А.Турдалиев ёзганидек, Ҳаким Яйфоний жавобиясида янгидан икки байт ҳам мавжуд. Қолаверса, ҳар икки шоирнинг кўтарилган масалага муносабатида жузъий фарқлар ҳам йўқ эмас.[28] Бизнинг кузатишимизча, Ёрий айни Ҳаким Яйфонийнинг жавобия ғазалига мухаммас битган кўринади. Чунки Ҳаким Яйфоний ғазали 9 байт бўлгани каби, Ёрий мухаммаси ҳам 9 банддан иборат. Мухаммаснинг 4-, 5- мисралари Маҳмуд Ҳаким ғазалининг айнан ўзи. Хатто Ёрий Ҳаким Яйфоний янгидан қўшган икки байтга ҳам мухаммас боғлаган. Мухаммаснинг барча бандларида ғурбатда ғариб бўлган инсон қалбининг оҳу зорлари гоҳ авж пардаларда, гоҳида эса нисбатан босиқлик фонида, баъзиларида иккала ҳолатнинг уйғунлигида берилгани кузатилади. Фурқат ғазалининг матласи қуйидагича:

Кўҳканро теша чун аз оби ҳайрат тез нест,
Шаҳди Ширин жуз ба коми Хусрави Парвез нест.[29]

Ҳаким Яйфоний бу байтни ушбу кўринишда таржима қилган:

Кўҳканга теша чун ҳайрат суйидин тез эмас,
Шаҳди Ширин ғайри коми Хусрави Парвез эмас.[30]

Ёрий мухаммасининг дастлабки банди эса тубандагича:

Шамснинг кулгусидек олам ҳама гулрез эмас,
Зар сочар афшон қилурда бўйи анбаррез эмас,
Ҳуққадин дурлар сочар лаъли лаби қирмиз эмас,
Кўҳканга теша чун ҳайрат суйидин тез эмас,
Шаҳди Ширин ғайри коми Хусрави Парвез эмас. [76-б]

Бошқа шоир шеърига татаббуъ битиш анъана. Бироқ ўзи боғлаган мухаммасга яна татаббуъ битиш камдан-кам учрайди. Ёрмуҳаммад Ёрий шоир Фурқатнинг “кам-кам бўлур” радифли ғазалига тахмис айтгани ҳолда, ўзи битган тахмисга ўхшатма ҳам ёзган. Ўз вақтида Фурқатнинг юқорида радифи келтирилган ғазалига шоир Муҳаййир ҳам тахмис боғлаган. Адабиётшунос А.Деҳқонов “Муҳаййир ҳаёти ва ижоди”[31] номли тадқиқотида Муҳаййир томонидан Фурқатнинг “кам-кам бўлур” радифли ғазалига

[27] Бу ҳақида қаранг:А.Турдалиев. Фурқатнинг бир тожикча ғазали ва унга жавоблар. Фурқат ижодиёти (Мақолалар тўплами). - Т.: Фан, 1990. – Б. 150-153..
[28] Шу китоб. Б.153.
[29] Фурқат. Танланган асарлар. 1-том. Т., 1960. – 211-бет.
[30] Девони Ҳакимий. Ғ.Ғулом номидаги Қўқон адабиёт музейи фонди. Инв. рақами 1440. – 35б -36а варақлар.
[31] Деҳқонов А.Қ. Муҳаййирнинг ҳаёти ва ижоди. НД, Т.: 2007. Б.86.

боғлаган мухаммасини атрофлича таҳлил қилган. Агар Муҳаййир ва Ёрий мухаммасларининг охирги бандлари солиштирилса, айрим тафовутлар борлиги англашилади. Муҳаййир охирги бандда фақат “дўстлар” сўзини радифга чиқарган. Ёрий эса “деб таъна қилманг, дўстлар” дея радифни кенгайтирган. Бу кенгайиш банднинг мазмунини ҳам теранроқ бўлишига олиб келган. Аввало, Муҳаййир бандида лирик қаҳрамоннинг изтироблари бирмунча хусусийлик касб этган бўлса, Ёрий бандида хусусийлик умумийлик томон силжиб борган. Яна, шоирнинг Ҳофизнинг тўлиқ тарду акс ғазалини таржима қилгани, кейинчалик шу таржимага татаббуъ қилган ажойиб ғазал ҳам битгани, Навоийнинг “Келмади” радифли ғазали йўлида ёзган шу радифли ғазали, Фурқатнинг “бормасмиз” ғазалига, Муқимийнинг бир неча ғазалларига (масалан “айрилмасун” радифли ғазали) ёзилган назиралари ва улардаги оригиналлик шоирнинг бу борадаги салоҳияти, иқтидори юксак бўлганидан дарак беради. Чунончи, шоир Хўжа Ҳофизнинг “Дилбари жонони ман, бурд дили жониман, Бурд дили жониман, дилбари жонони ман”[32] матлаъси билан бошланадиган ғазалини аввал маҳорат билан таржима қилган, сўнгра шу таржимага татаббуъси Ҳофиз ғазали сингари тўлиқ тарду акс санъати билан зийнатланган. Диссертацияда Ҳофиз, ғазали билан Ёрий татаббуси, шунингдек, шу ғазалнинг Ёрий ва Сирожиддин Саййид таржималари қиёсланган. Ёрий бирор ғазалга мухаммас боғлаш жараёнида илҳомининг жазбаъсида худди шундай ғазал ёки мухаммас битгани ҳодисасини алоҳида таъкидлаш мумкин бўлади.

Тадқиқотнинг сўнгги боби **(“Ёрий шеъриятида жанрлар спецификаси ва уларнинг поэтикаси”)**да шоир шеърлари жанрларининг бадиий қурилиши хусусида сўз борган. Бобнинг биринчи фасли “**Ёрий Хўқандий шеърияти жанрларининг бадиий қурилиши**” деб номланган. Ёрий девонида анъанавий мазмун ва шаклдаги шеърлар ҳам, шакл ислоҳи инган манзумлар, халқ қўшиқлари шаклига мос байтлар ёки бандлар ҳам учрайди. Табиийки, бу ҳолат шоир услубининг шаклланиб, қарор топиб, мукаммаллик касб этиб боргани билан боғлиқ.

Ёрий дунёвий ёр қиёфасини яратишда анъана ва янги усулларни уйғунлаштирган ҳам шу тимсол орқали киши кўз ўнгида реал қаҳрамоннинг дилбар қиёфасини ярата олган санъаткор ҳисобланади. Шу сабабли

Боқиб қоламан ҳайрон, ул моҳи мунавварга,
Май ичмага ўлтирса, ўхшар майи аҳмарга. [8-б]

Ёки:

Қошимдан ўтди бир дилбар қиёлаб,
Сарву санобардек қаддин расолаб. [17-а]

Ёки:

Боғ аро кўрдим ажаб гулғунчаким,
Турмадим ул ғунча очилгунчаким.[33]

[32]Хожа Ҳофиз. Мунтаҳаби девон. Сталинобод, 1957. Б. 445. Мазкур ғазални адабиётшунос О.Давлатов томонидан 2013 йилда амалга оширилган Ҳофиз девонида учратмаганимиз сабабидан эски нашрга мурожаат қилдик. – М.Д.

[33] Ёрмуҳаммад Ёрий. Девон. ЎзССР Давлат нашриёти, 1945. Б.33.

каби оригинал сатрлар Ёрий девонида жуда кўп учрайди. Яна бир ғазалида шоир қайтариқлар асосида янгича бир тасвир ва тавсиф усулини намоён қилган:

Ошиқ бўлиб, ошиқ бўлиб, мен кўйи жонон истарам,
Кўнгил бериб, кўнгил бериб, кўнгилни улён истарам.

Агар эътибор қилинса, “кўнгил” ва “жон” тимсолларида умумийлик бор: “кўнгил бермоқ” “жон бермоқ” билан бир хил маънога олиб боради. Бу ўринда “жон бермоқ” ифодаси “жонини икки қўллаб маҳбубага тутқазмоқ” маъносига тўғри келадики, кейинги байтдаги “жон” ва “жонон” илтизоми, уларнинг кетма-кетликда такрорланиши шоир туйғуларини бир поғона юқори кўтаришга хизмат қилган:

Жонон мени, жонон мени, олди дили жоним мени,
Улдур дармоним мени, жон кетидин жон истарам. [111-б]

Шоирнинг ғазалда икки унсур – сўз бирикмаларининг садр ва ҳашвларда қайтарилиши ҳамда қофияларнинг мусажжаълиги муаллиф маҳоратини белгиловчи воситалар сифатида намоён бўлади.

Шоирнинг “Фалакнинг моҳи, жаҳонни(нг) шоҳи...” деб бошланувчи мураббаъси анъанавийликдан холи, шоирнинг ўзигагина хос йўсинда – зулқавофеъ (байтлардаги кўп қофиялилик) усулида битилган шеърлари сирасига киради.[34] Мураббаънинг ўрта бандининг тўртала мисраси нидо санъати билан бошланади. “Эй шоҳи барно” ва “эй шўҳи раъно” ифодалари биринчи ва тўртинчи, иккинчи ва учинчи мисраларда қайтарилади. Биринчи мисрада “эй шоҳи барно” ифодаси келганидан сўнг мувофиқ равишда “кони малоҳат” ва “ганжи назокат” бирикмалари келса, “эй шўхи раъно”дан сўнг эса “ганжи назокат” бирикмаси айнан келади. Фақат бирида “жилва қилурда дил олдинг ҳар дам” дейилса, кейингисида “жилва қилурда кўнглимни олдинг”, деб муқобили билан алмаштирилади. Шунга мувофиқ равишда биринчи ва тўртинчи мисрада “кони малоҳат, шева қилурда кўнглимни олдинг” ва “ганжи назокат, шева қилурда кўнглимни олдинг” каби муқобилли мисраларни ҳосил қилади. Шеърнинг кейинги банди ҳам анчайин мураккабликда шакллантирилган. Айни бандда шоир бирикмаларнинг комбинацияларини усталик билан, худди шатранж доналарининг юриши каби жойлаштиради; мисралар бошидаги бирикмаларнинг ўринлашиш тартиби бузилмайди, бироқ мисралар ичида алмашиниш сақланиб қолади:

Зебо жамолим, абру ҳилолим, ширин мақолим, эй тоза маҳваш,
Қадди ниҳолим, пари мисолим, шакар зилолим, чу тўти назм,
Қадди ниҳолим, абру ҳилолим, шакар зилолим, эй тоза маҳваш,

---

[34] Буни мураббаъ дейиш учун битта асос бор, холос. Бу ҳам бўлса, ҳар банднинг тўрт мисра қилинмаса, шеърнинг мисраларида намоён бўлмиш мантиққа путур етишини назарда тутишдир. Шеърнинг дастлабки банди мураббаънинг қофияланиши (а-а-а-а)га мувофиқ келади. Лекин кейинги бандлардан бошлаб шеър анъанавий тарзда қофияланиб келган ғазални эслатади. Бироқ бу фикр ҳам шеърнинг шаклан мураббаъми ёхуд ғазалми эканини очиб бера олмайди. Негаки, шеърнинг ҳар банди ғазалнинг битта байти қофиясини эмас, иккита байтининг бир хил қофияланиши тарзида шаклланган – худди иккита ғазалнинг бирлашиб кетганидек кўринади. Унинг умумий қофияланишини мана бундай кўриниш олган: а-а-а-а; б-а-б-а; в-а-в-а; г-а-г-а... в. х. – М.Д.

Зебо жамолим, пари мисолим, ширин мақолим, чу тўти назм. [108-а]

Ёрмуҳаммад Ёрийнинг такрир санъатига асосланган яна бир каттагина ғазали ҳам бор. Бу ғазалда садоқатли ошиқнинг ўз ёрига нисбатан ҳаяжонли муносабати тавсиф этилган. Бу муносабат радиф сифатида такрор келган "ўзини десам, ўзини" сўзлари билан ифодаланган. Шу жараёнда лирик қаҳрамоннинг маҳбуба сифатларини васф қилишдаги руҳияти ҳам, унга бўлган чексиз муҳаббати ҳам, маҳбуба олдидаги ожизу нотовонлиги ҳам ёрқин намоён бўлади:

Ўлтурсам ҳам турсам, они юзини кўрсам,
Ҳар ён боқиб кўрсам, ўзини десам, ўзини. [195-б]

Ғазал ҳажм жиҳатидан анчайин катта: 20 байт. Бундайин катта ҳажмли ғазаллар битиш ўзбек мумтоз шеъриятининг Қўқон адабий муҳити шоирларида кўп ҳам учрайвермайди. Ёрий катта ҳажмли ғазаллар битиш малакасини Хоразм ғазалчилик мактабининг шоирларидан ўзлаштирган кўринади.

Девондан жой олган шеърларнинг яна бирида шоир ҳар мисранинг ўртаси ва охирида "бир тараф" бирикмасини радиф сифатида келтирган. Шоир 16 байтли бу ғазалнинг радифига алоҳида "юк" юклаган. Ғазал тузилишига кўра Ҳазрат Навоийнинг "дейин" радифли ғазалини эслатади. (ХХ асрнинг ноёб иқтидорли шоирларидан бири Тўра Сулаймоннинг "бир ён" (бу бирикма "бир тараф" бирикмасининг муқобили бўлиши аён) сўз-такрори ишлатилган бармоқ вазнидаги шеър ҳам шунга яқин – М.Д.):

Хоҳойи мардон бир тараф, ғавғойи мастон бир тараф,
Ридойи шайхон бир тараф, навойи жанон бир тараф. [87-б]

"Бир тараф" радифи ғазалда 64 марта такрорланган ва бу такрор ўз-ўзидан кучли бир резонансни ҳосил қилади. Шоир биринчи байтда маъшуқанинг кўзи, қоши, қадди ва киприкларини васф этса, иккинчи байтда маҳбубнинг пешонаси, ялтироқ бармоқлари, оппоқ бағбақалари тавсиф этилмоқда. Кейинги байтларда Мажнун ва Лайли, Фарҳод ва Ширин талмеҳлари келтирилиб, уларнинг жунунлиги ва дилбарлиги, комиллиги ва ширинсўзлиги воситасида маҳбуба мадҳ этилса, кейинги ўринларда бу саноқ, маҳбубанинг нозанинлиги, сочларининг сунбуллиги, сўзларининг булбул навоси каби ширинлиги, бир ғунча янглиғ дилтортарлиги тасвирига ўтилади; галдаги байтда унинг гўзал қадди қомати "Сарви санубар бир тараф, шамшоди ар-ар бир тараф, Қадди суман бир тараф, бел хифча ларзон бир тараф" дея тавсиф қилинади.

Шоирнинг хос мухаммас жанрида битилган бошқа бир шеърининг барча бандларида радиф қайтарилгани, унинг қофияланиши а-а-а-а-а (биринчи банд) ва б-б-б-б-а (қолган байтлар шу тариқа), 5-байт таржеъ эканлиги ҳам шоирнинг маҳоратини белгилаб берувчи, унинг жанрлар тузилишида инкишоф қилганлигини кўрсатувчи далил ҳисобланади.

Мухаммаснинг биринчи банди:

Ҳаддим йўқ анга десам бўлакча,
Васфиға ажаб қалам бўлакча,
Килким ёзадур рақам бўлакча ,

Нукта чекадур қалам бўлакча,
Ноз ўзгача, ситам бўлакча.

Мухаммаснинг сўнгги 11-банди:

Нозук белида камар бўлакча,
Ҳанжарга ниём зар бўлакча,
Банд банд уза от чиқар бўлакча,
Ёр шеърида зебу зар бўлакча,
Ноз ўзгача ситам бўлакча. [163-а]

Шоирнинг яна бир ғазалида ҳам янгилик бор. Бу ҳам бўлса, байтлар бошланмасида бир сўзни уч марта такрорлаб, ўз фикрини алоҳида таъкидлашидир. Садр, ибтидо ва ундан кейинги ҳашвнинг ярмида бир сўзни 3 марта қайтариш, шоир фикрини равонлаштириб, ғазалдаги шодёна ритмни кучайтиришга алоҳида хизмат қилган.

Ҳама, ҳама, ҳама дилбар санга ўлур қурбон,
Яна, яна, яна борму сенинг каби жанон. [136-а]

Ишнинг охирги фасли “**Ёрий Хўқандий шеърлари тасвирий воситаларидаги ўзига хослик”** дейилган. Аввало Ёрий иқтибос ва ақд санъатларини кенг истифода қилган. У шеърларида Қуръони карим оятлари ва ҳадиси шариф матнларидан тўлиқ эмас, балки маълум бўлагини келтириш орқали унинг мазмунига ишора қилади ва бу ўринда ўз шеърининг ирфоний юк билан таъмин этади. Шеърда айтилмоқчи бўлган фикр Қуръони карим оятлари ва ҳадиси шариф матнлари туфайлидан янада салмоқ ва сермаънолилик касб этади. Шунингдек, иқтибос билан параллел равишда ақд санъати ҳам кенг истифода этилган. Шеърий асарларда вазн ва қофия талабига мувофиқ Қуръони карим оятлари ва ҳадиси шариф матнлари ёхуд ундан олинган парчаларни жузъий ўзгартиришлар билан келтиришга асосланган ақд ҳам шоирнинг санъаткорлигини белгиловчи унсур сифатида намоён бўлади.

Зирваи улёйи ишқи “урват ул-вуқо” манга,
“Жаннат ул-маъвойи” васли мақсади аъло манга. [3-б]

Байтдаги “зирвайи улёйи” бирикмасининг асл маъноси “тоғнинг баланд чўққиси” демакдир. Бу бирикманинг ўз маъноси. Лекин бу ўринда Аллоҳ таолога бўлган оташин муҳаббатнинг энг юксак кўтарилиши маъносига ишора қилмоқда ва мазкур бирикма коннотатив маънода истифода қилинган. “Бақара” сурасининг 256-ояти каримасидан олинган “урват ул-вуқо” иқтибоси “мустаҳкам тутқич” маъносини беради. “Сажда” сурасининг 19-ояти каримасидан иқтибос қилинган “жаннат ул-маъво” – жаннатдан ажратилган жой калимаси ана шу ояти карималарнинг давоми сифатида келтирилади.

Бас “мазоғ ал-басар” бўлди қарини ҳимматим,
Ҳар кеча меърож “субҳаналлази асро” манга.

Байтдаги қуръоний калима “мазоғ ал-басар” – нигоҳи бурилмади ҳам маъносида, ҳаддидан ошмади ҳам тарзида таржима этилса, кейинги мисрада келган “субҳаналлази асро” – сайр қилдирган пок зотдир, демак бўлади. Байтнинг биринчи мисрасида келган калима “Нажм” сурасининг 17-ояти

каримасидан бўлса, иккинчи иқтибос “Исро” сурасининг 1-ояти каримасидан олинган. Мазкур байтнинг лисоний мазмуни Расулуллоҳ (с.а.в.)нинг меърожлари билан боғлиқдир. Қолаверса байтдаги “меърож” сўзи ҳам буни тасдиқлаб турибди. “Ван-нажм” сурасининг 9-ояти каримасидан иқтибос қилинган икки калима “қоба қавсайн” – икки қош оралиғи ҳамда “ав адно” – ундан ҳам яқин келди бирикмалари ҳам олдинги иқтибосларнинг мантиқий давоми сифатида кўзга ташланади. Юқорида эслатилганидек, “Қоба қавсайн” сўзи Қуръони Каримнинг 53-сурасидаги 9-оятдан олинган бўлиб, унинг “Икки камон оралиғида яқинлашди” деган луғавий маъноси бор, яъни икки камоннинг бирлашуви – иттиҳоди қошларининг ёсида мужассам. Бу каби иқтибослар шоир фикрини қувватлашга, ифодаланаётган мазмунни янада кучайтиришга хизмат қилган.

Мажмаи баҳрайн орасида йўқ имкон қадам,
“Қоба қавсайн”дин ўтибман “ав адно” манга.[35]

Қуръони каримдан иқтибос қилинган “раббано залламно” калимаси Ёрий шеърининг бир ўрнида “залламно раббано” тарзда келган. “Залламно раббано” сўзлари “Аъроф” сурасининг 23-оятида келади. У: “Қоло раббано анфусано” деб бошланади. Ушбу ояти карима Одам Ато ва Момо Ҳаввомиз жаннатдан ҳайдалгандан кейин Тангрига қилган тазарруъсининг мазмунидир. Шоир шеър вазни талабидан келиб чиқиб, “залламно” ва “раббано” сўзларининг ўрнини алмаштиради. Аммо бу усул ояти кариманинг маъносини ўзгартириб, ўқувчининг фикрини чалғитмайди.

Шуниси ҳам борки, шоирнинг иқтибос ва ақд санъати билан зийнатланган шеърларида муножот руҳи устун бўлганидан, жуда кўп шеърларида нидо санъати учрайди. Хусусан бир мухаммасида “ё Раб” муножоти ҳар мисра бошида келиб, 50 марта такрорланса, Фурқатга мухаммасида ҳам буни радиф сифатида қайтарган.

Ёрий маъшуқани ўта назокат билан таърифу тавсиф қилади. Анъанавий йўлдан бориб турфа нозик ўхшатишлар, қиёслашлар ва сифатлашлар воситасида гўзал шакл-у шамойилга эга бўлган машуқанинг реал портретини чизади. Мумтоз шеъриятда катта ўринни ташкил этган ёр, машуқа тавсифига бағишланган шеърларда унинг чиройини ойдан-да, кундан-да ёрқин дейиш, кўзни наргизга ўхшатиш, лабни ақиқ, тишни маржонга менгзаш азал анъана. Ёрий ҳам ана шу йўлдан бориб, маъшуқанинг гўзал қиёфасини маҳорат билан чизади. “Нозук” радифли ғазалида маъшуқанинг гўзал қиёфаси ўта назокат билан тасвирга олинади. Матлаъдаёқ ёрнинг “бош-оёғ зебо”лигига урғу берилади:

Ул дилбари раънони ғунча даҳани нозук,
Бошдин оёғи зебо, белу бадани нозук.

Маъшуқанинг таърифи унинг сўзи, суҳани чиққан оғзининг кўринмаслиги (бу муболағани дастлаб Саккокий ишлатган. – М.Д.) билан ҳам

[35] Ван-Нажм сураси 9-10 оятлари таржимаси бундай: “Бас, (фариштa Жабройил (Муҳаммад алайҳиссаломга) икки камон оралиғида ё (ундан-да) яқинроқ бўлиб, Аллоҳ ўз бандаси (Муҳаммад алайҳиссалом)га туширган ваҳийни келтирди”. Бу ҳақида қаранг: Қуръони карим маъноларининг таржима ва тафсири. –Т.: Тошкент ислом университети, 2004. – Б.526.

белгиланади. Негаки оғизни ғунча деб таърифлаш азалдан мавжуд. Аммо Ёрий оғиз ғунча дейишдан қочади. Балки оригинал ифода йўлини топади: муболағага ружъни ҳам қўшади.

Шаҳд ила шаккар сўзунг лаълидин айламасдур,
Йўқ, оғзи кўринмасдур, сўзлар суҳани нозук.

Мумтоз шеъриятнинг кўп намуналарида учровчи “ийҳом” санъати луғатларда “нотўғри тасаввурни сингдириш, унга ишонтириш, хатога йўллаш” деган маънода ишлатилиш айтилган.[36] Анъанавий тарзда “сўрмоқ” феълини ийҳом қилиб шоир ажойиб сўз ўйинлари ҳам яратганини кўплаб мисралар тасдиқлайди.

Йўқ магасдек қадр манга, сўрмадим шаккар лабин,
Тўтийи шаккарфишон, ҳурлиқоға учрадим.

Ёки “бурун” сўзини ташхис ичида бериб, бошқача ийҳом қилади:

Қулоғингга бош элтиб, қош шикоят қилғон ўхшайдур,
Бурун қилғон гунаҳлардин ҳикоят қилғон ўхшайдур.[37]

Айрим шоирлар ўз шеърларида тахаллусларини иттифоқ санъати қилишга ҳам уринганлар. Умархон Амирий бир ғазали мақтасида “Ишқ мулкининг Амиримен” деяр экан, ҳам ўз тахаллусини, ҳам ишқ мамлакатининг подшоси эканини таъкидлайди:

Ишқ мулкининг Амиримен, муҳаббат – зеварим,
Истарам то субҳи маҳшар ёр васлидин лиқо.[38]

Ёрмуҳаммад Ёрий шеърларида ҳам қатор ўринларда унинг тахаллуси иттифоқ бўлиб келган ва ажойиб сўз ўйинларини юзага келтиришга хизмат қилган. Хусусан, шоир бир ғазалининг мақтасини бундай тугатади:

Етур Ёра арз, эй насими сабо,
Хабар бер: “ Қачон хуш шиорим келур?” [51-а]

Ёки:

Базмидан ёндирмангизлар номувофиқ Ёр деб,
Ишқидан сизларга тухфа нолайи зори турур. [52-б]

Ёрий айрим бир шеърларида ўғиз лаҳжасига хос сўзларни истифода этиб, Фузулий, Насимий ва бошқа шоирларнинг бадиий сўзидан истифода этиб шеърлар битган бўлса, бошқаларида бошдан-охир бу лаҳжанинг таъсири кўриниб туради. Шоирнинг “Кўргач икки қошингни ғам ул ҳилола душти, Қадди букулди ғамдин не истиҳола душти” [172-а] матлаъли ғазали бунга далилдир.

Шоирнинг “истасам, юрсам” радифли ғазали Шарқ лирик ҳамда эпик шеъриятининг қатор намуналаридан бохабар бўлганидан дарак беради. Ғазал тўла равишда талмеҳ асосига қурилган. Ғазалнинг матласидаёқ гап ишқи мажоз ҳақида кетаётганини, ва айни пайтда, шеърнинг ботинида ишқи илоҳий борасида сўз бораётганини сезиш қийин эмас. Унда келтирилган Шарқ эпик шеъриятининг қаҳрамонлари номи шоирнинг дунёқараши ва фитрати тўкис эканлигига ишора этади:

---

[36] АН-Найм (арабча-ўзбекча луғат).Тошкент, 2003, 938- бет.
[37]Ёрмуҳаммад Ёрий. Девон. ЎзССР Давлат нашриёти, 1945. Б.17.
[38] Амирий. Девон (I). (Нашрга тайёрловчилар: З. Қобилова, О.Давлатов) –Т.: Тамаддун, 2017. –Б. 43.

Манам Лайли Мажнун деб биёбон истасам юрсам,
Қани Лайлиға ўхшаш яхши жонон истасам юрсам. [113-б]

Лирик қаҳрамоннинг бу тариқа шаклланиши шоир томонидан бир қатор бадиий тасвир воситаларини муайян шеър доирасида маҳорат билан уюштириб истифода этишига сабаб бўлган. Унинг шеърларида учрайдиган иқтибос ва ақд, тажнис ва ийҳом, таносуб ва тазод, тарду акс ва талмеҳ, такрорнинг турфа кўринишлари сингари кўплаб бадиий санъатлар муайян шеър мазмунини очишга, уларда илгари сурилган ғояларни тез ва тўлақонли ёритилишига олиб келган.

Шоир шеърларининг қофиялари, радифлари ҳамда вазнлари ҳам эътиборга молик. Шоир асосан тўқ қофияларга мурожаат қилган, кам бўлса-да радифли шеърлар битган. Қофия ҳамда радифларни ўз фикри, шеърда илгари сурилган ғояни таъмин этишга йўналтира олган. Ички қофияларга мурожаат этганлиги, ҳусни қофия шеърлар битганлиги ҳам бу фикрга далил бўла олади. Шеърларининг аксарияти рамал, ҳазаж, музореъ, ражаз, мунсареҳ, мужтасс, мутақориб ва мураккаб вазн ҳисобланган комил ҳамда бошқа вазнларда бўлганлиги ҳам шоирнинг шеърий истеъдодининг бир кўриниши сифатида эътирофга сазовор.

ХУЛОСАЛАР

Ёрмуҳаммад Ёрий ҳаёти ва ижодиётини синчиклаб ўрганиш жараёнида шунга амин бўлдикки, бу шоир замондош қаламкашларнинг пешқадамларидан бири сифатида ўрганиш ва тарғиб қилишга тўла лойиқ бўлиш даражасида адабий-маърифий меросга эга. Зеро унинг серқатлам ижодидидан асрлар давомида анъана тусини олиб келган андозавий ўлмас мавзулар – ёр ва унинг сурати ҳамда сийратини тараннум этишни ҳам, зулмаънайнлик, яъни зоҳиран дунёвийлик, ботинан эса руҳоний маънавиятдан сўз юритиш усулини ҳам, агиографик, яъни диний мавзуларни шеърий сатрларга кўчириш малакасини ҳам, диний адабиёт намуналарини таржима этиш тажрибасини ҳам кузатиш мумкин. Уларнинг тадқиқи қуйидаги хулосаларга келиш имконини беради.

1. Ёрмуҳаммад Ёрий Қўқонда таваллуд топган ва тақдир тақазоси билан Даҳанақақир қишлоғига бориб қолган. Бу мавзенинг катта жомеъ масжидида узоқ йиллар давомида имомлик мартабасида турган. Айни йилларда – то Шўро тузуми бино бўлгунга қадар, Қўқон адабий муҳитининг забардаст шоирларидан Муқимий, Фурқат, Завқий, Муҳаййир, Зорий, Яйфоний, Қорий ва яна кўпгина қалам аҳллари билан яқин алоқада бўлган. Улар дунёдан ўтгач, Шўро даври шоирлари Чархий, Фироқий, Жавдат, Иброҳим Даврон ва бошқа шоирлар билан Қўқон адабий муҳитининг бардавом бўлишини таъмин этган. Бошига кўп ташвишлар тушганига қарамасдан, адабиётга, хусусан шеъриятга бўлган ҳаваси сўнмаган. Шеърият орқали кишиларнинг маънавий оламини чароғон этишга саъй қилган.

2. Ёрмуҳаммад Ёрийдан каттагина бир қўлёзма девон қолган. Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ижодида муҳим ўрин тутган мазкур қўлёзма

девоннинг ўтган асрнинг 1900 йиллари бошида тартиб берилганини назарда тутсак, кейинги салкам ярим асрлик вақт мобайнида Ёрмуҳаммад Ёрий муттасил ижод билан машғул бўлган. Бу эса унинг шеъриятининг миқдорий салмоғини анча оширган. Натижада, унинг шеъриятида мавзу ранг-баранглиги, анъанавийлик ва замонавийлик, мазмуний ва шаклий мукаммаллик сингари хусусиятлар қарор топган.

3. Ёрмуҳаммад Ёрийнинг салмоқдор шеъриятининг мавзу йўналишлари шу қадар хилма-хилки, уларни ажратиш ва муайян қолипларга солиш ҳам анчайин мушкул. Унинг шеъриятида илоҳийлик билан тасаввуф, уҳровийлик билан риндоналик, шаърий масалалар талқини билан дунёвийлик, агиографиклик билан бирга замонавийлик, тарихийлик билан тахаюлий масалалар ўзаро уйғунликда келадиким, бу йўналишлар шеъриятининг мавзу кўламининг кенг ва мазмундор бўлишини таъмин эта олган.

4. Шоирнинг қўлимиздаги дастхат девонини кўп машаққатлар билан табдил қила олдик. Табдил жараёнида қўлёзма девонидаги бир қатор чалкашликлар – такрорлар, имлоси чиқмаган сўзлар ва хоказо ўринларни тиклашга тўғри келди. Қолаверса, девонда уни тузиш тартибига риоя қилинмаслиги сабабидан қатор нуқсонларни бартараф этиб, нашрга тайёрлашни режага киритдик. Табдил, таҳрир ва тадқиқ жараёнида Ёрмуҳаммад Ёрий шеъриятининг йўналишлари уҳровий, тасаввуфий, риндона, дунёвий, ҳажвий мавзуларда бўлганлигини аниқладик. Айни пайтда, Ёрмуҳаммад Ёрий шеъриятида замонавийлик йўналишида ёзилган шеърлар ҳам, жойлар тасвири ва тавсифи баён этилганлари ҳам, айрим тарихий кимсалар танқид остига олинганлари ҳам борлигининг шоҳиди бўлдик.

5. Шоирнинг уҳровий шеъриятида Аллоҳ таолонинг бетакрор мадҳи берилади, унинг бирлигию борлиги, қодирлигию қудрати, раҳимлигию раҳмонлиги ва бошқа сифатлари кенг тавсиф қилинганлиги, қуръоний мавзуларнинг шеърлар мағзига сингиб кетганлиги кўп кузатилди. Иқтибос ва ақд санъатининг етакчилиги бундай йўналишлардаги шеърларга зийнат бўлиб киритилганлиги Ёрий ва унинг шеъриятига замондош шоирлардан ажратиб турадиган бир сифат бўлиб қўшилган, деган тўхтамга олиб келди. Бугина эмас, унинг наът типидиги шеърларида Аллоҳнинг ҳабиби Муҳаммад салаллоҳу алайҳи васалламга бўлган мислсиз меҳру муҳаббат барқ уриб турганлигининг ўзи ҳам бу қарашларни янада тўлдиради. Ва энг муҳими, Ёрий маҳорати туфайли бу кўчирмалар фикрнинг маърифий қимматини оширишга, матннинг илоҳий фусн касб этишига олиб келган.

6. Шоир Ёрмуҳаммад Ёрий лирик турнинг қатор жанрларида баракали ижод этган шоирлар қаторида туради. Унинг ғазаллари салафлари ва замондошлари ғазаллардан мавзу йўналишлари билан яқин муштараклик қилса ҳам, шаклий томондан бирмунча фарқ қилади. Унинг ғазаллари кўпроқ 9, 11 ва ундан кўп байтлардан ташкил топган. Ҳатто 20, 25 байтли ғазаллари ҳам учрайди. Таржеъбанд достонларини ҳам ғазал шаклида ёзганлиги унинг ғазалнависликда катта тажриба орттирирганидан дарак беради.

7. Мухаммас жанри шоирнинг ўзидан аввал ўтган шоирлар шеъриятига муҳаббатидан дарак беради. Шоир Ёрмуҳаммад Ёрий мухаммасчиликнинг ҳар икки турида ҳам каттагина мерос қолдирган. Тахмислари ҳар жиҳатдан пишиқ, мазмунан теран, шаклан мукаммаллиги билан ҳам фарқ қилади. Унинг тахмислари ичида форс-тожик адабиётининг забардаст шоирлари Абдураҳмон Жомий, Қосим Анвор, Хўжа Ҳофиз шеърларига боғланган мухаммаслари ҳам борки, бу таржима ва тахмисчиликни бир-бирига уйғунлаштирган шоирнинг маҳоратидан дарак беради.

8. Шоир Ёрмуҳаммад Ёрий татаббуъчиликда ҳам моҳирлардан ҳисобланади. Унинг Навоий, Машраб, Муқимий, Фурқат, Муҳаййир, Зорий, Яйфоний ғазалларига ёзган ўхшатмалари мазмунан теран ва шаклан мукаммаллиги билан алоҳида эътиборга лойиқдир. Унинг татаббуъчиликда яна бир ўзига хослиги шундаки, бирор бир шоирнинг ғазалига аввалига тахмис боғлаб, кейин шу тахмис йўлида мутлақо янги мухаммас ёзганлиги ёки бирор ғазални таржима қилиб, шу мавзу, шаклда ғазал битганлиги ҳамма қаламкашда ҳам учрайвермайдиган бир ҳодисадир.

9. Шоир маҳорат бобида ҳам бошқа шоирлардан ажралиб туради. Унинг шеъриятида диний ва дунёвий шеърларда учрайдиган бадиий тасвир воситалари, ҳатто уларда кўп-да кўзга ташланмайдиган ташбеҳлар, истиора ва тазодлар, талмеҳу таъдидлар, бошқа бадиий тасвир усуллари учрайдики, булар шоирнинг узоқ йиллар қалам тебратиб, катта тажриба орттирганлига далил бўла олади. Унинг шеърларидаги қофиялар, радифлар, такрорлар, мисраларидаги халқона иборалар, қофия ва радифларнинг бир шеърнинг бошидан охиригача бир хиллигини сақлаш шоир маҳоратининг алоҳида кўриниши сифатида кўзга ташланади.

10. Шоирнинг шеъриятининг вазнлари ҳам унинг арузий шеъриятнинг қонун-қодаларидан атрофлича бохабарлигини далиллайди. Тўғри, дастхат девонда сакталиги бор шеърлар оз бўлса-да учрайди. Лекин шеърларининг аксариятида вазнларнинг мукаммал бўлишини таъминлай олган.

Хуллас, Ёрмуҳаммад Ёрий ҳаёт йўли, адабий мероси, уларнинг ғоявий йўналишлари, шоирнинг ижод лабораториясини чуқур ўрганиш ўзбек адабиёти, хусусан, XIX аср II ярми ва XX аср I ярми арузий шеъриятининг манзарасини теран тасаввур этиш имконини бера олади.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03 / 30.12.2019. Fil.05.02
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ НАУЧНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
ФЕРГАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

КОКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

ДЖУРАЕВ МУХАММАДРИЗО МАМУРОВИЧ

ЯРМУХАММАД ЯРИ И ЕГО ЛИТЕРАТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

10.00.02 - Узбекская литература
(филологические науки)

АВТОРЕФЕРАТ

ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ НАУЧНОЙ СТЕПЕНИ
ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ

Фергана - 2021

Тема докторской диссертации зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан под номером B2019.3.PhD/Fil.955.

Диссертация выполнена в Кокандском государственном педагогическом институте.

Автореферат диссертации доступен на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на сайте Ученого совета (www.fdu.uz) и на информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet). .uz).

Научный руководитель: **Сидиков Мумиржон**
кандидат филологических наук, доцент

Официальные оппоненты: **Таджибаева Мукаддасхон Абдурахимовна**
доктор филологических наук, профессор

Дехканов Акромжон Кадырович
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация: **Государственный музей литературы им. Алишера Навои Академии наук Республики Узбекистан**

Защита диссертации состоится на заседании Ученого совета за № DSc.03/30/12/2019. Fil.05.02 при Ферганском государственном университете от «7» 07 2021 году в 9⁰⁰ час (Адрес: 100151, Фергана, ул. Мураббийлар 19. Тел: (99873) 244-44-29; факс: (99873) 244-66-03; электронная почта: fardu_info@e-mail.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационном-ресурсном центре Ферганского государственного университета (зарегистрирован под 126) (Адрес: 100151, г. Фергана, ул. Мураббийлар, 19..... Тел: (99873) 244-44-02).

Автореферат диссертации был распространен «24» 06 2021 года.
(2021 год «24» 06 в протоколе под № реестра 33).

А.А. Касымов,
председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, профессор

М.Т.Зокиров,
секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, кандидат филологических наук доцент

А.Г. Сабирдинов,
председатель научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, доцент

Сканировано с CamScanner

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD)

Актуальность и необходимость темы диссертации. Проблема изучения классических и современных произведений в мировой литературе была одной из важнейших и актуальных во все периоды и во всех регионах. Образцы художественного творчества всегда сохраняли свою силу влияния в области духовности и просвещения и служили для создания оптимистических чувств в умах людей.

В мировом литературоведении большое внимание уделяется изучению писателей-классиков и их произведений в аспектах текстологии и источниковедения, истории литературы и исторической поэтики. Сегодня для мировой науки чрезвычайно важно больше опираться на классическую литературу в современном глобальном мире, оценивать литературно-художественное, литературно-историческое, религиозно-просветительское наследие историко-сравнительными, историко-типологическими, герменевтическими методами, и в то же время теоретическое оценивание будет востребовано, исследование жизни и творчества писателей-классиков останется насущным вопросом.

Отрадно, что после обретения независимости в ряде научных исследований классической восточной литературы была предпринята попытка глубже вникнуть в содержание того или иного произведения. Значительную часть представителей классической литературы, созданные ими некоторые светские или религиозно-просветительские произведения не только по литературно-генетической основе, форме и стилю, но и по композиционному, структурно-семантическому, жанровым аспектам в советский период нашей было невозможно исследовать и пропагандировать. По этой причине для литературоведов стало необходимой задачей обратиться к средствам интерпретации, которые сейчас активно используются, чтобы приблизить смысловые слои художественного текста к нашему народу. Потому что «... литература показывает сердце людей, духовность народа. В сегодняшнем сложном мире необходимо использовать влиятельную силу литературы, чтобы проникнуть в сердца людей, вдохновить их на благородные цели. Мы создадим все условия для изучения наследия наших предков, создания великой литературы, достойной нашей великой культуры»[39]. Стоит отметить, что сказанное выше и стало причиной появления в нашем исследовании жизни и литературного наследия поэта и переводчика Ярмухаммада Яри, творившего в литературной среде Коканда

[39] Ш.М.Мирзиёев Тошкентдаги Адиблар ҳиёбонини очиш чоғида сўзлаган нутқидан. Халқ сўзи” газетаси // 2019 йил 20 май.

во второй половине XIX - первой половине XX века. Общественно-политическая жизнь и духовность региона, где процветали жизнь и творчество Яри, напрямую связаны с творчеством писателей региона, а также великих представителей восточной классической поэзии Джалалиддина Руми, Касима Анвара, Хафиза Шерози, Саади Шерози, Абдурахмана Джами, Хилали, косвенно связано с произведениями Навои, Зебунисо и других поэтов.

Указ Президента Республики Узбекистан № УП-4797 от 13 мая 2016 года «Об организации деятельности Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», УП-4947 от 7 февраля 2017 года «Об организации стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», Постановления № ПП-2789 от 17 февраля 2017 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, управления и финансирования научных исследований », № ПП- № 2909 от 20 апреля 2017 г. «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», «О комплексной программе мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению и популяризации культуры чтения » № PQ 3271 от 13 сентября 2017 г., «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы сохранения, исследования и популяризации древних письменных источников», а также это исследование может в определенной степени служить для реализации локальных и глобальных задач, поставленных в нормативно-правовых актах, касающихся данной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование проводилось в соответствии с приоритетами развития науки и технологий в республике.

«Формирование системы инновационных идей и способов их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовном и образовательном развитии информационного общества и демократического государства» выполнены в соответствии с приоритетным направлением.

Степень изученности проблемы. Яри был не только современником Мукими, Фурката, но также их другом и идейным союзником таких, как Завки, Найири, Кори, Хазини, Зори и активным участником их литературных встреч. С 18 лет пытавшийся писать стихи, поэт писал мухаммасы на газели Навои, Лутфи, Фузули, Машраба, Увайси, Хувайдо, Амири, Махмур, Гази, Сакиб, Мажзуби Намангани, Фуркат, Хазини, Кори, Хаким Яйфани, Шавки, Азимходжа Эшан, Мухлис, Жавдат, Жалалиддина[40]

[40] Жалолиддин Азим хожа авлодидан. – М.Д.

на узбекском языке, на стихи Джами, Касим Анвар,[41] Хафиз, Хилали, Зебунисо, Джалалиддин Руми (Шамс Тебрези) на персидско-таджикском языках. Он написал много газелей на традиционные и современные темы, сочинял мухаммасы, декламировал мувашшахи, создавал таърихи и муамма. От Ярмухаммада Яри до нас дошли рукописный диван, переписанный в 1903 году, рукопись баяз, составленная в 1940 году, перевод «Касидаи бурда» и «Мавлуди шариф». Существует также небольшой диван (сборник стихов), изданный в 1945 году с предисловием Темура Фаттаха. В различных публикациях приводятся примеры из его творчества.

Интерес к жизни и творчеству Яри восходит к 1943 году. В то время ответственным секретарем Союза писателей Узбекистана был Х. Алимджан, который отправил поэту Чархи (А. Хамролиев) небольшое письмо,[42] в котором он отметил, что они с поэтом Чусти были в доме Яри, ознакомились с его произведениями и что у него есть стихи, достойные особого внимания, и поручил ему скопировать, и в течение нескольких дней прислать их в Союз писателей.[43] Через два года после того, как Чархи выполнил эту задачу, стихи Яри были опубликованы тиражом в пять тысяч экземпляров под названием «Девон» под предисловием Темура Фаттаха.[44]

Информацию о жизни и творчестве Яри можно найти в произведении П. Каюмова «Тазкираи Каюми».[45] Этот источник дает краткое описание поэту. В источнике говорится что Яри родился в Коканде, глубоко изучал произведения Навои, Фузули, Бедила. После женитьбы в 1875 году он переехал в кишлак Даханакакир, нынешний Узбекистанский район Ферганского вилоята, автор дивана баязов, был современником Мукими и Фурката, писал стихи подражая Алишеру Навои, писал мухаммасы к газелям

---

[41] Қосим Анвор форс-тожик тилида ижод қилган. Бироқ девондаги мухаммас ўзбек тилида. Бизнингча, Ёрий аввалига форсий ғазални таржима қилиб олиб, сўнгра унга тахмис қилган кўринади. Девонда, афсуски, таржима нусха кўзга ташланмади. Шу сабабли биз мухаммаснинг ўзини ҳавола қилишни лозим топдик. – М.Д.

[42] Ушбу хат ҳозирда Қўқон Адабиёт музейида сақланади. Хатни ҳеч ўзгаришсиз айнан нусхасини келтирамиз: “Қадирли ўртоқ Чархий. Мен ўртоқ Чустий блан бирга шоир ЁРИЙнинг уйида бўлдим. Биз унинг асарлари блан танишдик. Ёрийнинг шеърлари ичида муҳим аҳамиятга эга бўлган асарлар бор. Шунинг учун Ўзбекистон Совет Ёзувчилар Союзи Сиздан унинг уйига бориб, бирнеча кун ичида шоир Ёрийнинг барча асарларини кўчириб чиқишингизни ва 10 кун ичида бизга юборишингизни сўрайди. Каганович район райком секретари Шапиро сизга керак бўлган барча ёрдамни беради. Ўзбекистон ёзувчилар Союзининг масъул секретари (имзо) Ҳ. Олимжонов. 17/ VII- 43 г.”

[43] Бизнингча, Чархий домла шоир Ёрий девонини тўла ҳолда кўчирган чиқар. Лекин бу кўчирма-қўлёзма девонни архивлардан топа олмадик. Балки Чархий шоир Ёрий қўлёзмасидан ўзига маъқул келган ва давр мафкурасига жавоб берадиган шеърларнигина кўчирган бўлиши ҳам мумкин. Акс ҳолда, Темур Фаттоҳ нашрида шеърлар бунчалик кам бўлмас эди. Ҳолбуки, шоир Ёрийнинг адабий мероси, 40 минг (баъзи бир манбада 50 минг) байтдан зиёд эканлигини П.Қаюмов ва Т.Фаттоҳлар кўрсатиб ўтганлар. Бироқ бизнинг текширув ва изланишимиз натижаси ўлароқ, шоирнинг шеърлари миқдори салкам 8 минг байтдан сал ўтяпти, холос. Назаримизда, шоирнинг қолган адабий мероси йўқолган кўринади. – М.Д.

[44] Ёрий. Девон. –Тошкент:Ўздавнашр, 1945.–Б.56.

[45] Қаюмов Пўлотжон Домулло.Тазкираи Қаюмий.2-китоб. –Тошкент: 1998. – Б.318-321.

Махмура «Хапалак», также дошли до нас сведения о том, что он написал мухаммас на газели Навои «Каро кузим».

В том числе, книга П. Каюмова «История Хоканда и его литература»[46] также содержит более подробную информацию, чем в тазкире. В нём говорится: «Яри занимается творчеством более 70 лет. Он написал более 40 000 бейтов стихов».[47]

Ещё одна информация о Яри содержится в романе-хронике Сабира Абдуллы «Мавлана Мукимий». В одной сцене романа-хроники повествуется о сборе поэтов. Вот тут-то и возникает скрытая мушаира. Поэты участники данной мушаиры описаны в стихах, и основное внимание уделяется Яри.[48]

В Узбекской советской энциклопедии также была опубликована небольшая статья о жизни и творчестве Яри. В ней рассказывается о том, где и в какой семье родился Яри Хоканди, с какими поэтами он сотрудничал, о его литературном наследии и примерах творчества, о содержании его стихов.[49]

Неизвестно, публиковались ли сведения или статьи о жизни и творчестве Яри в периодических изданиях с 1945 по 1980 год. Но к началу 1980-х годов начали появляться статьи на эту тему. Многие из них написаны талантливым исследователем литературной среды Коканда А. Мадаминовым.[50] А. Мадаминовым выявил 15 мухаммасов, связанных с газелями Алишера Навои, и его газели с радифом «Келмади», которые дошли до читателей.

Известно, что потомки Яри также публиковали в прессе статьи о его жизни и творчестве. Отдельно стоит упомянуть старания пра правнука Яри Эркинджана Хаянбай углы.[51]

Много лет преподававший родной язык и литературу в качестве учителя в общеобразовательных школах Т. Пирназар публикует статью, в которой

---

[46] Қаюмов П. Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). / Нашрга тайёрловчи А.Қаюмов. –Тошкент: “Тамаддун”, 2011.– Б.212-217.

[47] Иқтибос П.Қаюмовнинг мазкур бўлган нашрдаги китобидан олинди. Нашрга тайёрловчи уни тайёрлашда ўша пайтдаги имло ва услубни сақлаб қолган. Шунинг сабабидан матнда бугунги имло ва услуб ҳамда пунктуацияга мос келмайдиган ўринлар бор. – М.Д.

[48] Абдулла С. Мавлоно Муқимий (бадиий лавҳалар). Тошкент: Бадиий адабиёт нашр., 1965.- Б.63-65.

[49] Ўзбек совет энциклопедияси 4-том. –Тошкент: 1973. Б.240. Ўзбекистон Миллий энциклопедиясида, афсуски, Ёрий ҳақидаги мақола тушириб қолдирилган. – М.Д.

[50] Булар: 1). Мадаминов А. ва Валихонов М. Навоийнинг икки ғазалига мухаммас. “Ўзбекистон адабиёти ва санъати” газетаси 14.2.1986 йил; 2) Мадаминов А. Аллома ғазалхон. Ўзбекистон туманининг “Пахтакор” газетаси. 31.7.1982 йил.; 3) Мадаминов А. ва Турдалиев А. “Меҳнат байроғи” газетасида Ёрий таваллуд куни муносабати билан яна бир мақола. 10.2.1988 йил; 4) А.Мадаминов Навоий ғазалига мухаммас.Мақола ва шеър намунаси. Ўзбекистон тумани “Пахтакор” газетаси. 16.12.1990 йил.

[51] Ўзбекистон туманида чиқадиган “Халқ овози” газетасининг 1993 йил 14 август сонида “Номингиз ўчмайди, бобожон!”, “Ўзбекистон адабиёти ва санъати” газетасининг 1995 йил 10 март сонида “Ёрий Ҳўқандий” номли мақолалари эълон қилинган. Мақола билан шоир шеърларидан намуналар ҳам берилган. Бу шеърларнинг ўнга яқини юқорида зикр этилган Ёрийнинг шеърлар тўпламига киритилган. – М.Д.

также повторяет приведенные выше факты о Яри. Некоторые комментарии автора незадокументированы.[52]

В других письменных источниках нет информации или записей о Ярмухаммаде Яри. Необходимость ввести его стихи в научный оборот и вернуть их его преемникам показывает, возможность выполнить наш долг перед многими из забытых поэтов Кокандской литературной среды, по крайней мере, перед одним из них.

Связь темы исследования с исследовательскими планами вуза, в котором выполняется диссертация. Тема диссертации выполнена в рамках - темы научно-исследовательского плана Кокандского государственного педагогического института «Роль творцов Кокандской литературной среды в узбекской литературе».

Цель исследования - научное обоснование идейно-художественных особенностей образа жизни Яри, создание научной биографии, выявление и изучение его литературного наследия, источников его стихотворений.

Научно-исследовательские цели:

Преобразование рукописного дивана и баяза Ярмухаммада Яри с арабской графики на кириллицу;

восстановление и оценка его научной биографии на основе существующих источников;

анализ идейных направлений его стихов и переводных произведений на основе традиционных исследовательских методов и мировых стандартов, доказать их важность для духовности личности и просвещения;

жанровая специфика стихотворений дивана Яри, изучение традиционных и новых форм, свойственных их художественному построению;

поэтика стихотворений поэта - определить роль элементов художественного образа в выражении идейных сторон стихов;

дать определенные выводы по вопросам мастерства, выявив особенности рифмы стихов поэта.

Объект исследования. Объектами исследования были рукописный диван и рукописный баяз Ярмухаммада Яри,[53] небольшой сборник, изданный в середине прошлого века, а также образцы,[54] привёденные в баязе и

[52] Пирназар Т. Ёрмуҳаммад Ёрий ва унинг авлодлари. “Яйпан овози” газ. 2008. Октябр.
[53] Ёрмуҳаммад Ёрий. Қўлёзма девон. Абу Райхон Беруний номидаги Қўлёзмалар институти. Инв. р. 9358.
[54] Ёрмуҳаммад Ёрий. Девон. ЎзССР Давлат нашриёти, 1945.

тазкире.[55] Для сравнения были проанализированы некоторые стихотворения Амири, Фурката, Мукими, Мухаййира, Зари, Хазини.[56]

Предмет исследования – составляет в большей степени литературное, отчасти текстологическое и источниковедческое, основанное на анализе стихотворений разных жанров и тем в диване Ярмухаммада Яри, отобранных из дивана и баяза и проанализированных для сравнения.

Методы исследования. В осуществлении исследования использовались сравнительно-исторический, сравнительно-типологический, аналитический и комплексный методы.

Научная новизна исследования:

Процесс преобразования, редактирования и исследования рукописи Ярмухаммада Яри основан на том факте, что направления его поэзии были на духовные, мистические, риндонские, светские и юмористические темы;

Совершенство содержания и формы мухаммасов и татаббуъов Ярмухаммада Яри, особенно в связи с газелью поэта, было доказано тем фактом, что он сначала написал новые мухаммасы, а затем перевел газель, закончив газель в этой форме;

Выявлено, что поэт использовал формы, которые активно используются в классической поэзии при построении жанра, реформировал ряд лирических жанров, а также в своих переводах с арабского и персидского языков умело осветил идеи, выдвинутые в первоисточнике на узбекском.

В своих стихах Яри умело использовал средства художественной образности, присутствующие в религиозных и светских стихах, таких как ташбех, истиора, тазод, талмех, таъдид, ийхом, таджнис и другие методы художественного изображения. Это доказывает, что он обладал уникальным талантом;

Практические результаты исследования заключаются в следующем: оценено уровень и место Яри в узбекской классической литературе и подтверждено, что он был одним из ведущих представителей узбекской классической литературы;

Литературное наследие Яри исследовано на основе рукописей путём сравнения баязов и текущих публикаций, вложены в систему, и в результате исследований его произведения введены в научный процесс.

---

[55] Қаюмий П. Тазкираи Қаюмий. –Т.: 1998.; Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). / Нашрга тайёрловчи А.Қаюмов. Т.: “Тамаддун”, 2011.

[56] Амирий. Девон. I жилд. / Нашрга тайёрловчилар Е.Очилов ва З. Қобилова. Т.: “Тамаддун”, 2017.; Фурқат. Танланган асарлар. Т.: “Шарқ”, 2016; Муқимий. Танланган асарлар. -Т.: “Шарқ”, 2016; Муҳаййир. Девон / Нашрга тайёрловчи А.Деҳқонов. -Т.: “Муҳаррир”, 2010; Ҳазиний. Девон. / Нашрга тайёрловчи О.Жўрабоев. -Т.: “Тамаддун”, 2013. Зорий. Қўлёзма девон;

Определяя идейную направленность произведений Яри, поэтические особенности его произведений, были сделаны научные выводы о его мастерстве, рифме и ряде ритмов.

Достоверность результатов исследования определяется правильностью постановки проблемы, тем фактом, что выводы основаны на сравнительно-историческом и аналитическом, комплексном методе анализа, интерпретации и анализа с использованием надежных теоретических источников для освещения семантических и формальных аспектов проблемы поэзии Яри.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования объясняется тем, что в истории узбекской литературы они играют важную роль в специальном изучении принципов развития поэтических жанров, в определении конкретных способов и закономерностей смыслового и формального развития поэзии.

Практическая значимость результатов исследования заключается в создании учебников и учебных пособий нового поколения по «Истории узбекской литературы», «Истории классической литературы», «Теории литературы» для магистратуры и бакалавриата, научных лекций, спецкурсов, семинаров, национально-духовные ценности объясняются тем, что его можно использовать в лекциях, подготовленных по внедрению в сознание современной молодёжи.

Осуществление результатов исследований. На основании научных результатов изучения жизни и творчества Ярмухаммада Яри:

Поэт исследовал формы строения существовавших в ту эпоху классической поэзии, проводил реформы в ряде лирических жанров, а также идеи передаваемые в произведениях, которые он мастерски переводил с арабского и персидского языков на узбекский язык, был использован ModeHED - «Модернизация предметов по здравоохранению в институтах и университетах» (2015-2018 гг.) (Ссылка № 89-03-5487 Министерства высшего и среднего специального образования. Республики Узбекистан от 24 декабря 2020 г.). В результате повысилась эффективность преподавания теории литературы, ознакомления с литературой, текстологии в области узбекского языка и литературы, и педагогическо-психологического образования;

В процессе преобразований, редактирования и исследования рукописи Ярмухаммада Яри, направления его поэзии были на духовные, мистические, риндонские, светские, юмористические темы. Ф - 7.2.1(для фундаментальных исследований) «Инновационные методы преподавания узбекского языка и

литературы в общеобразовательных школах, академических школах, лицеях и профессиональных колледжах» в 2003-2007 гг., основываясь на выводах о том, что он написал мухаммасы, перевел газель и открыл новое в этой сфере лирики. Ф-7.2.1 (ПФИ-1 по фундаментальным исследованиям) использовался в международном проекте под названием Digital Fundamental Project (Справка Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 24 декабря 2020 г. № 89-03-5487). В результате достигнуто правильное и эффективное использование методов решения социальных, политических, нравственных, культурных, образовательных проблем в образовательном процессе.

Литературное наследие Яри было использовано в проекте «Презентация» телеканала «История Узбекистана» Национальной телерадиокомпании Узбекистана (16 сентября 2020 г.). Референтный номер 02-40-855). В результате данный проект стал научным и популярным.

Научные результаты и материалы диссертации использованы при составлении сценария программ «Бедорлик», «Образование и развитие» ГУП «Узбекистан» на 2019-2020 годы. (Справка Национальной телерадиокомпании Узбекистана № 10-9-10 от 15 января 2021 года). В результате информация о литературной среде Коканда обогатилась научными выводами о литературной среде и роли Яри, проблемах освещения его творческих отношений с Мукими, Фуркатом, Мухайиром и другими поэтами.

Апробация результатов исследования. Результаты диссертации были представлены и утверждены в виде докладов в 11 журналах, в том числе в 2 международных, в 4 журналах ВАК, в 1 зарубежном, в 4 республиканских научных конференциях. Где и прошли апробацию.

Публикация результатов исследования. 11 научных работ по теме диссертации, в том числе 4 статьи в научных изданиях, рекомендованных к публикации основных научных результатов докторских диссертаций ВАК Республики Узбекистан, 1 статья в зарубежном журнале.

Структура и объем исследования. Исследование состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Текст диссертации 162 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во вводной части, исходя из актуальности и необходимости темы, определяются цели и задачи, предмет и объект исследования. Описана актуальность исследования приоритетам развития науки и технологий

Республики Узбекистан, его научная новизна и практические результаты. На основании достоверности полученных результатов раскрывается теоретическая и практическая значимость работы. Приведены сведения о внедрении результатов исследования на практике, апробации, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава исследования озаглавлена **«Уровень и положение Ярмухаммада Яри в узбекской литературе»,** а в первой главе **«Создание научной биографии Ярмухаммада Яри и её основные принципы»** биография поэта восстановлена и оценена на основе биографических данных. Если мы посмотрим на период жизни Ярмухаммада Яри (1853-1944), личность поэта, этапы его творчества, становится ясно, что он жил и работал в трех различных социально-политических и культурных средах. Его образ жизни и созданные им шедевры искусства соответствуют эпохе просвещения в современной узбекской литературе, литературе джадидов в советское время. Однако ни в его образе жизни, ни в общем направлении его творчества влияние этих изменений не заметно. (Известно, что в советское время поэт написал около десятка современных стихов, отражающих идеи просвещения того времени. Тем не менее, Яри жил скромной жизнью, служа религии в отдаленном районе Коканда, и в дополнение к своей основной профессии и практике он прославился своими поэтическими произведениями.

В некоторых источниках упоминается жизнь и литературная деятельность Ярмухаммада Яри. Мы попытались систематизировать свидетельства биографии поэта в процессе сбора источников и образцов его произведений о нем (таблица 1).

В диссертации, в основном опираясь на сведения из книги П. Каюмова «Тазкираи Каюми»,[57] восстанавливается биография поэта. При этом данные в нем сравнивались с данными из других источников. По их словам, мулла Ярмухаммад Мулла Джафар угли - Яри родился в середине апреля 1853 года в махалле Бузрукходжа, Сармозорского района Коканда, в семье сапожника - махсидуза. Его отец был родом из Чуста и волей судьбы переехал в Коканд. Мулла Джафар был образованным, грамотным, самодостаточным человеком. Также известно, что он занимался торговлей, а позже открыл обувной магазин. Сын муллы Джафара Ярмухаммад, был первым, кого он обучил грамоте был его сын Ярмухаммад. В возрасте восьми лет его отдали учиться в медресе Бузруходжа в своей махалле. Во время учебы в медресе будущий поэт прилежно изучал наследие «Мантик ут-тайр» Фаридиддина Аттара, наследие великих поэтов и ученых Востока, таких как шейх Саади и Ходжа

[57] Қаюмов Пўлотжон Домулло. Тазкираи Қаюмий. 2-китоб. –Тошкент: 1998.–Б.318-321.

Хафиз Шерази, Абдурахман Джами, Алишер Навои, Фузули, Бабур, Бедил, Машраб. В 1875 году он женился из села Даханакакир (ныне район Узбекистан) и переехал в это село. Об этом пишет П.Каюмов: «…В 1875 году он женился на девушке из села Даханакакир и переехал из города и начал заниматься сельским хозяйством».[58]

Мулла Ярмухаммад занимался ремеслом отца – шил махси, а также плотничал и занимался земледелием, выполнял обязанности имама мечети в течение 40 лет (20 лет в селе Даханакакир, 20 лет в селе Туюл).

Ярмухаммад Яри был одним из самых умных людей своего времени. Тазкира даёт следующую информацию о внешнем виде и физическом состоянии Яри: «У него было скуластое смуглое лицо, борода, с черные глаза, была утонченная натура, он был человеком[59] добродушным, чистосердечным, мягким, обращался с детьми по-детски, а с взрослыми по-взрослому. В последние годы своей жизни он оглох».[60]

Ближе к концу своей жизни Яри также находился под давлением того периода. Он долгое время жил в изгнании по стихотворению поэта («Мир широк для всех, мир узок для Яри, У всех есть родина, для Яри нет родины»).

Любовь Яри к литературе проснулась очень рано. Во время своего обучения в медресе он прилежно изучал образцы восточной литературы. Навои, в частности, хорошо читал произведения Фузули и начал заниматься поэзией. … Навои, Фузули, Бедил с «Мантик-ут тайр» были стабильными книгами в школах того времени. С 18 лет он начал пытаться писать стихи».[61] Он подружился с передовыми поэтами своего времени с Мукими, Фуркатом, Завки, Найири, Кори, Зори и принимал активное участие в их литературных кругах. Яри был в творческом сотрудничестве с Мукими. В источниках юморески «Вперед» и «Про собаку» считаются результатом сотрудничества двух поэтов. Яри был плодовитым писателем в жанрах традиционной восточной поэзии, таких как газель, мусаллас, мураббъа, мухаммас, муаммо, таърих, таржеъбанд-достон, таркиббанд, кабих-у малех. Он прилежно читал произведения Джами, Навои, Фузули, Бедиля, поэтов Востока, постоянно наращивал свой художественный потенциал. Поэт, свободно владеющий несколькими языками, следует за своими предшественниками, связывает тахмисы с их стихами, делает татаабуъ и тазмины и выполняет переводы.

[58] Шу манба. –Б. 318-321
[59] Шу манба. –Б. 318-321
[60] Шу манба. –Б. 318-321
[61] Шу манба. –Б. 318-321

Переехав из Коканда, Яри «имел связь с поэтами города Мукими, Фуркатом, Насриддином…», - говорится в тазкире.[62] Действительно, переезд Яри из Коканда в Даханакакир в 1875 году также повлиял на его творчество. Это проявляется в творчестве поэта двояко: во-первых, преобладает подражание, во-вторых, у поэта есть возможность иметь собственное направление, стиль, новую рифму, уникальный способ выражения, близкий к просторечию.

На произведения Яри, воспитавшего таких поэтов и поэтесс, как Джавдат, Чархи, Мирзахон Ханий, Саид, обратили внимание известные узбекские поэты XX века Х. Олимжон, академик Г. Гулям. Поэтому в письме Х. Олимжона к Чархи сказано: «В стихах Яри есть достойные произведения».[63] Поэт Яри Хоканди, занимавшийся литературным творчеством более 70 лет, скончался 6 января 1944 года и был похоронен на махаллинском кладбище в селе Даханакакир.

Статьи, процитированные во вводной части работы, также содержат эту и подобные сведения о творчестве Яри. Другие письменные источники и письменные воспоминания о поэте также играют важную роль в дополнении научной биографии поэта.

Следующая глава диссертации называется **«Источники и содержание литературного наследия Ярмухаммада Яри»,** в которой исследуются источники творчества поэта и их содержание. Ярмухаммад Яри - один из самых плодовитых поэтов. Нет сомнения, что до нас не дошли все произведения поэта, написавшего за более чем 70 лет своего творчества более 40 000 бейтов стихов (в других источниках есть места, называемые 50 000 бейт. - М. Д.). В процессе их сбора и изучения была найдена лишь малая часть стихотворений. Поэт жил и работал в бурный период различных переворотов в общественно-политической жизни, которые стали причиной утерий многих произведений поэта.

Следует отметить, что основная часть произведений Яри, обнаруженных в ходе исследований, поступила из ряда рукописных источников в виде краткого сборника и отрывка из нескольких стихотворений и в разрозненном виде. Пришедшие в разрозненном виде дастхат дивана и баяза, в тетрадях переписанных самим автором. Большинство стихотворений Яри, опубликованных в периодических изданиях, были изначально из дивана или баяза.

По нашим наблюдениям, количество произведений поэта составляет 662, из них 7900 бейтов и 15800 стихов. Кроме того, если учесть

[62] Шу манба. –Б. 318-321
[63] Қаюмов П. Кўрсатилган манба ва саҳифа.

переведенные произведения поэта, эта сумма станет еще больше. Источники его литературного наследия в диссертации указаны в таблице 2.

Творчество Яри Хоканди дошло до нас через семь источников. Четыре из них представляют собой рукописи, а один - сборник, изданный в 1945 году на кириллице, а остальные - стихи, рассыпанные по периодическим изданиям или тазкира и книгам. Первая и основная из этих рукописей хранится в Фонде рукописей Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан под номером 9358. Эта рукопись состоит из 231 страницы - 462 страниц и отличается тем, что владельцем дивана является поэт. Дастхат дивана включает стихи на светские, романтические и орифона, общественно-политические, морально-религиозные и юмористические темы в таких жанрах, как газель, мураббаъ, мухаммасы, муаммо. В диссертации описаны рукописи и печатные издания. При этом их содержание представлено в табличной форме (таблица 3). Выводы главы описывают результаты примеров, входящих в цель охвата сферы.

Вторая глава диссертации называется **«Традиция и обновление в творчестве Ярмухаммада Яри»,** в первом разделе которой исследуется вопрос об **умении поэта совершенствовать идейную направленность** своих стихотворений. Первые стихи в уникальном рукописном диване Яри состоят из хвалебных стихов и стихотворений хамд, отвечающих требованиям традиционного диванизма. В них восхваляются единство и существование Аллаха, Его милость и сила, атрибуты милосердия и сострадания, восхваляется Владыка Вселенной Мухаммад Мустафа (с.а.в), восхваляются сподвижники и хвалятся хахари. Примечательно, что эти произведения - не сборник примитивных стихов, а сборник стихов, дополненных элементами искусства, доказывающих, что Яри знает тонкие секреты традиционной поэзии. Яри умел сочетать их содержание и форму с большой деликатностью, и в результате эти стихи обеспечили появление стихотворений, которые быстро достигли сознания читателя. Когда читаешь их, создается впечатление, что и стиль Яссави, и метод в стихотворениях Кул Убайди и Азимходжи Эшан переплетаются. В некоторых стихах поэта содержание похвалы расширяется с интерпретацией его душевного состояния. С этой точки зрения Яри в своей газели «О карими корсоз, дай мне это спасение, О я твой слуга, дай мне это спасение», - молится Творцу о спасении от боли и записывает эту просьбу в форме эпифоры. Стиль эпифоры придал газели особую благодать, где обращение к Всевышнему в надежде на спасение, заслуживающей похвалы Аллаха. Во втором стихе газели он говорит: «Я иду за светом в месяцы благодати. Дай мне облегчение

от этой боли».[64] Он надеется, что свет - это добрые дела. Многолетнее религиозное служение Яри в мечетях привело к появлению в его творчестве отдельной группы религиозно-просветительских стихов. Среди них выделяются его стихи, полностью соответствующие исламским верованиям. Особого внимания в этом отношении заслуживает поэма поэта «Ла илаха иллаллах». Следует добавить, что его стихи основаны на цитатах из Корана и хадисов. Естественно основные произведения поэта пропитаны смыслом наставнического характера. В одном из своих произведений он пишет: «Не будь рабом богатства и этого мира, отвергай их, кто станет рабом богатства не обретёт счастья», а в другом стихотворении, исходя из канонов ислама призывает людей к хорошему поведению в обществе. В поэзии Яри мотив наставлений переплетается с мотивом жалобы на людей, забывших мораль ислама и потерявших менталитет.

В лирике Яри можно найти несколько стихотворений пропитанных идеями суфизма. Так в газелях “Улса бас”, “Айламас”, “Бермасман” собраны в своеобразную галерею слов и изречений из суфийской идеологии. Например: мир, любовь, возлюбленная, благовония и другие. В газелях и мухаммасах Яри традиционно главенствует тема любви, в которых влюбленный в ярко выраженной форме восхваляет свою возлюбленную. Тема любви своей социально-философской сутью, концепцией поэта о реальной и загробной жизни в тоже время этот аспект показывает реальную социальную позицию поэта. В диссертации проанализированы несколько таких стихотворений поэта.

Лиризм Яри, несомненно, также связан с разделением внутреннего и внешнего мира, прославлением очевидной любви, развившуюся в нашей прошлой литературе. Такие области, как уникальные пейзажи мира, влюбленный, его страдания и чувства, переживания, от безразличия возлюбленной до безразличия к страданиям, то есть влюбленного, выделяются как основные элементы лирики Яри. Влюбленный в светской лирике Яри отличается от подобных образов в традиционной восточной поэзии своей близостью к реальности. В его стихах очевидно влияние таких поэтов, как Навои, Махтумкули, Хувайдо, Хазини, Мукими, Алмаи, Фуркат, Хамза. Дело в том, что Яри придает иной дух живописным приемам, использовавшимся его предшественниками и современниками. Изменилась не только языковая система газелей, но и увеличился объем стихотворений. Например, эта газель - мураддиф, а к радифу добавлено слово «я встретил». В газели также использовались короткие диалоги. Эти диалоги также соответствовали общему

[64] Ёрмуҳаммад Ёрий. Дастхат девон. Ўз ФА ШИ Қўлёзмалар фонди. Инв. рақами 9358. Б.25-а варақлар.Бундан кейин мисоллар шу манбадан олинди ва саҳифаси катта қавсда берилди. – М.Д.

содержанию стихотворения, приближая его общую идею к реальной жизни. Вздох лирического главного героя в матлаъ газели, кажется, понимается в двух смыслах. Это связано с тем, что общее направление газели, размещение в ней описательных слов как определенной системы и введение новых образных выражений в стихах позволяют нам прийти к такому же выводу. В матлаъ эта ситуация выглядит следующим образом:

Оҳким, сарви сиҳиқад дилрабога учрадим,
Муштариваш, зуҳратарз қоши қарога учрадим. [112-а]

В следующем стихе прилагательные муштариваш, зухратарз и черноглазая госпожа добавлены в форме «Лица счастливые, глаза миндалевидные, хуш малохат, дилбари-нежная...». В стихах образ возлюбленной украшен изображениями навоийона, фузулиона, фуркатона.

В таких стихотворениях Яри популярные образы сочетаются с традиционными приемами, приобретают полифонический характер, а направленность характера сочетается с образом психики героя, что дает более сильную интерпретацию. Предметы (одежда), изображающие внешность возлюбленной, которые он использовал в своей газели, усиливают жизненную силу и реализм описания облика возлюбленной. Следует отметить, что поэт показал, что возлюбленная не воображаемый человек, а дитя земли, где живет лирический герой, простое существо, которое живет на этой земле со своим возлюбленным и дышит этим воздухом.

Хуш ярашган қоматиға, хуш ярашган ҳуллалар,
Хипча бел, нозик ниҳол, қадди расоға учрадим.
Арғувон ранглик юзи, рахш олмадек рухсораси,
Ранг-баранг кийган либоси, гул қабоға учрадим. [112-а]

У поэта Яри есть много стихов, написанных такими традиционными способами. Например, в своей газели «Я посмотрю на луну, я буду поражен, это будет похоже на пьяницу», мысли риндоны будут смешаны с популярными образами и послужат для описания и влюбленного, и возлюбленной:

Ошуфта қилиб қўйдинг, олифта бўлиб юрдим,
Манзур бўламанми деб сандек пари пайкарга.[8-б]

Та же идея преобладает в радифе поэта «тополмасман». Суть этой идеи раскрывается в тексте газели. Влияние очевидной любви на психику героя очевидно:

Кўнгул дардини айтурга бирор маҳрам тополмасман,
Ҳокими ҳозиқ истаб дардима малҳам тополмасман. [125-а]

Следующий раздел главы озаглавлен **«Мухаммас, татаббуъ и переводы – образцы последователей Яри»** и посвящена развитию творчества поэта и новым исследованиям о нем. Яри был благословлен двумя типами мухаммасов - тахмис и хос мухаммас. Если учесть, что число мухаммасов Яри составляет 211, что составляет почти 45% от общего числа стихотворений этого поэта, и что он написал 121 тахмисов, 90 специальных мухаммасов, то мы должны признать, что последовательность была довольно сильной. Мухаммасы, связанные с газелями его предшественников и современных поэтов, показаны в таблицах 4 и 5 диссертации. Обе таблицы подтверждают, что газели поэтов Алишера Навои, Амири, Мукими, Джами, Фузули, Зебунисо и других имеют мухаммасы на узбекском и таджикском языках. В частности, мухаммасы Алишера Навои, состоящие из более чем 50 газелей, демонстрируют особенности мастерства Яри, и ясно, что поэт имел глубокое продолжение Алишера Навои и обогатил свои мухаммасы навоийским содержанием и формой. Эти стихотворения, возникшие в результате следования Навои, имеют два аспекта: с одной стороны, они помогают переосмыслить сущность некоторых стихотворений великого поэта, а с другой стороны, они подтверждают газель Алишера Навои как его пожизненную тему. В частности, в пословице, связанной со стихотворением «Каро кузим», привыкший к человечности Навои хочет укрыться в глазах возлюбленной, воображая и изображая губы возлюбленной Яри как йеменский бальзам, объясняет желание безумца излечиться от неизлечимой болезни.

Итинг қаторида ошиқларингни солмоғла,
Жафо ўқини отиб кўксима, юрак доғла,
Кўнгул жароҳатини қон оққунча тирноғла,
Таковарингга бағир қонидан хино боғла,
Итинга ғамзада жон риштасин расан қилғил. [102-а]

Согласно источникам, после того, как поэт написал газель со стихом «Нест» («Нет») о заграничной жизни Фурката, друг поэта по Кашгару, Тажалли, ответил на эту газель той же строкой и рифмой. Эта 7-бейтовая таджикская газель, олицетворяющая боль и печали разлуки, нашла отклик в сердцах друзей поэта в Коканде. Мукими, Мухйи и Махмуд Яйфани откликнулись на эту газель.[65] Примечательно, что большинство ответов на таджикском языке, тогда как подражание Хакима Яйфани написана на узбекском языке. С одной стороны, вроде бы нет причин называть это

[65] Бу ҳақида қаранг:А.Турдалиев. Фурқатнинг бир тожикча ғазали ва унга жавоблар. Фурқат ижодиёти (Мақолалар тўплами). - Т.: Фан, 1990. – Б. 150-153..

назирой. Потому что, если два бейта назиры Хакима Яйфани являются одним и тем же переводом бейтов Фурката, еще два или три бейта имеют вид вольного перевода. Правда, как писал А. Турдалиев, ответ Хакима Яйфани содержит два новых бейта. Кроме того, между двумя поэтами есть незначительные различия в подходах к этому вопросу.[66] По нашим наблюдениям, Яри, кажется, закончил мухаммасы той же газели Хакима Яйфани. Ибо, как газель Хакима Яйфани составляет 9 бейтов, так и 9 стихов мухаммаса Яри. Стихи 4 и 5 мухаммаса такие же, как газель Махмуда Хакима. Даже Яри связал мухаммасы двум новым бейтам Хакима Яйфани, которые он добавил. Во всех стихах мухаммаса отмечается, что печали человеческого сердца, которые бедны в изгнании, иногда даются на заднем плане, иногда на фоне относительного спокойствия, а иногда и в сочетании того и другого. Текст газели Фурката следующий:

Кўҳканро теша чун аз оби ҳайрат тез нест,
Шаҳди Ширин жуз бакоми Хусрави Парвез нест.[67]

Ҳаким Яйфоний бу байтни ушбу кўринишда таржима қилган:

Кўҳканга теша чун ҳайрат суйидин тез эмас,
Шаҳди Ширин ғайри коми Хусрави Парвез эмас.[68]

Ёрий мухаммасининг дастлабки банди эса тубандагича:

Шамснинг кулгусидек олам ҳама гулрез эмас,
Зар сочар афшон қилурда бўйи анбаррез эмас,
Ҳуққадин дурлар сочар лаъли лаби қирмиз эмас,
Кўҳканга теша чун ҳайрат суйидин тез эмас,
Шаҳди Ширин ғайри коми Хусрави Парвез эмас. [76-б]

Сочинять татаббуъ стихотворению другого поэта традиция. Однако редко встречается сочинять татаббуъ своему мухаммасу. Ярмухаммад Яри написал тахмис к радифной газели Фурката «кам-кам булур» и написал аналогию. Одно время поэт Мухаййир также написал тахмис к упомянутой газели с радифом Фурката. Литературовед А. Дехканов в своём исследовании «Жизнь и творчество Мухаййира»[69] подробно проанализировал мухаммасы к газели с радифом, связанного Мухаййиром с радифом газелью «кам-кам булур». Если мы сравним последние стихи Мухаййира и Яри мухаммаса, станет ясно, что есть некоторые различия. В последнем абзаце Мухаййир использовал только слово «друзья». Ёри расширил радиус действия, сказав: «Не ругайте меня, друзья». Это расширение также углубило содержание радифа. Во-первых, в стихе Мухаййир страдания лирического героя

[66] Шу китоб. Б.153.
[67] Фурқат. Танланган асарлар. 1-том. Т., 1960. – 211-бет.
[68] Девони Ҳакимий. Ғ.Ғулом номидаги Қўқон адабиёт музейи фонди. Инв. рақами 1440. – 35б -36а варақлар.
[69] Деҳқонов А.Қ. Муҳаййирнинг ҳаёти ва ижоди. НД, Т.: 2007. Б.86.

приобрели определенную специфику, а в стихе Яри конкретность сместилась в сторону общности. Кроме того, поэт перевел газель Хафиза, которую он позже адаптировал в этот перевод, газель Навои, которую он написал в строке газели «Келмади», газель Фурката «Мы не пойдем», газель Мукими (например, «Айрилмасун»). Написанные стихи и оригинальность в них показывают, что потенциал и талант поэта в этой области высоки. Например, газель поэта Ходжи Хафиза, которая начинается словами «Дилбари жонони ман, бурд дили жониман, бурд дили жониман, дилбари жонони ман»[70] была сначала искусно переведена, а затем его перевод был украшен искусством полного отражения тарду как газель Хафиза. В диссертации сравнивается газель Хафиза, с татаббуъ Яри, а также переводы этой газели Яри и Сироджиддина Сайида. В процессе привязки мухаммас к газели можно подчеркнуть феномен окончания подобной газели или мухаммас в вдохновении.

В последней главе исследования **(«Специфика жанров в поэзии Яри и их поэтика»)** обсуждается художественное конструирование поэтических жанров поэзии. Первый раздел главы озаглавлена как **«Художественное конструирование жанров поэзии Яри Хоканди».** Стихи в традиционном содержании и форме, а также стихи с реформированием формы, бейты или стихи, соответствующие форме народных песен, можно найти в диване Яри. Естественно, это связано с тем, что стиль поэта сформировался, решился, и достиг совершенства.

Яри, сочетающий традиции и новые методы в создании образа светского друга, также является художником, способным с помощью этого символа создать очаровательный образ настоящего героя в глазах человека. Следовательно,

Боқиб қоламан ҳайрон, ул моҳи мунавварга,
Май ичмага ўлтирса, ўхшар майи аҳмарга. [8-б]

Или же:

Қошимдан ўтди бир дилбар қиёлаб,
Сарву санобардек қаддин расолаб. [17-а]

Или же:

Боғ аро кўрдим ажаб гулғунчаким,
Турмадим ул ғунча очилгунчаким.[71]

[70] Хожа Ҳофиз. Мунтаҳаби девон. Сталинобод, 1957. Б. 445. Мазкур ғазални адабиётшунос О.Давлатов томонидан 2013 йилда амалга оширилган Ҳофиз девонида учратмаганимиз сабабидан эски нашрга мурожаат қилдик. – М.Д.
[71] Шу тўплам. Б. 25.

такие оригинальные линии очень распространены в диване Яри. В другой газели поэт продемонстрировал новый метод описания, и основанного на повторениях:

Ошиқ бўлиб, ошиқ бўлиб, мен кўйи жонон истарам,
Кўнгил бериб, кўнгил бериб, кўнгилни улён истарам.

Если обратить внимание, символы «сердце» и «душа» имеют одну общую черту: «отдавать сердце» ведёт к тому же значению, что и «давать жизнь». Здесь выражение «отдать свою жизнь» означает «отдать жизнь возлюбленному обеими руками», а имитация «души» и «красавица» в следующем стихе, их последовательное повторение, служили для подъема. чувства поэта на ступень выше:

Жонон мени, жонон мени, олди дили жоним мени,
Улдур дармоним мени, жон кетидин жон истарам. [111-б]

В стихотворении два элемента поэта - повторение фраз в садрах и хашвах и состав рифмы - определяют авторское мастерство.

Это мураббаъ лишена традиционности, одно из стихотворений, написанных поэтом свойственным только ему уникальным способом - в стиле зулкавофе (рифма множественного числа в бейтах).[72] Четыре стиха мураббаъ начинаются с искусства возгласа. Выражения «эй шухи барно» и «о шухи раъно» повторяются в первом и четвертом, втором и третьем стихах. В первом стихе после выражения «О шухи барно» идут комбинации «кони малохат» и «ганжи назокат», соответственно, а после «эй шухи рано» идет комбинация «ганджи назокат». Только в одном из них сказано: «Ты всегда касалась моего сердца, когда ты улыбаешься», а в следующем это заменено на «ты забрала мое сердце, когда ты улыбаешься». Соответственно, в первой и четвертой строфах он формирует чередующиеся строфы, такие как «ты забрала мое сердце, когда ты сделал меня счастливым» и «ты забрал мое сердце, когда ты сделал меня счастливым». Следующая часть стихотворения также сложена со значительной сложностью. При этом поэт умело расставляет комбинации, как движение шахматных фигур; порядок соединений в начале строк не нарушается, но обмен внутри строк сохраняется:

---

[72] Буни мураббаъ дейиш учун битта асос бор, холос. Бу ҳам бўлса, ҳар банднинг тўрт мисра қилинмаса, шеърнинг мисраларида намоён бўлмиш мантиққа путур етишини назарда тутишдир. Шеърнинг дастлабки банди мураббаънинг қофияланиши (а-а-а-а)га мувофиқ келади. Лекин кейинги бандлардан бошлаб шеър анъанавий тарзда қофияланиб келган ғазални эслатади. Бироқ бу фикр ҳам шеърнинг шаклан мураббаъми ёхуд ғазалми эканини очиб бера олмайди.Негаки шеърнинг ҳар банди ғазалнинг битта байти қофиясини эмас, иккита байтининг бир хил қофияланиши тарзида шаклланган – худди иккита ғазалнинг бирлашиб кетганидек кўринади. Унинг умумий қофияланишини мана бундай кўриниш олган: а-а-а-а; б-а-б-а; в-а-в-а; г-а-г-а... в. хоказо. – М.Д.

Зебо жамолим, абру ҳилолим, ширин мақолим, эй тоза маҳваш,
Қадди ниҳолим, пари мисолим, шакар зилолим, чу тўти назм,
Қадди ниҳолим, абру ҳилолим, шакар зилолим, эй тоза маҳваш,
Зебо жамолим, пари мисолим, ширин мақолим, чу тўти назм. [108-а]

У Ярмухаммада Яри есть еще одна великая газель, основанная на искусстве повторения. В этом стихотворении описывается самоотверженное отношение верного возлюбленного к любимой. Здесь ярко проявляется психика лирического героя, а также его безграничная любовь и беспомощность перед возлюбленной:

Ўлтурсам ҳам турсам, они юзини кўрсам,
Ҳар ён боқиб кўрсам, ўзини десам, ўзини. [195-б]

Газель довольно большая по размеру: 20 бейтов. Столь масштабные стихи не часто встречаются у поэтов кокандской литературной среды и в узбекской классической поэзии. Масштабные газели писались в подражание хорезмской школы газелей.

В другом стихотворении из дивана поэт цитирует сочетание «одной стороны» в середине и в конце каждого стиха как корень. Поэт возложил особую «бир тараф» на радиф этого 16-бейтового стихотворения. Структура газели напоминает газель Хазрата Навои «дейин». (Подобное стихотворение Туры Сулеймана, одного из самых талантливых поэтов XX века, с повторением фразы «бир тараф» (очевидно, это альтернатива словосочетанию «с одной стороны») - аналогично - М.Д.):

Хоҳойи мардон бир тараф, ғавғойи мастон бир тараф,
Ридойи шайхон бир тараф, навойи жанон бир тараф. [87-б]

Радиф «бир тараф» повторяется в газели 64 раза, и это повторение само по себе создает сильный резонанс. В первом стихе поэт описывает глаза, брови, рост и ресницы возлюбленной, а во втором стихе он описывает лоб возлюбленной, ее пальцы и белую шею. В следующих стихах хвалят Меджнуна и Лейи, Фархода и Ширин, а влюбленного хвалят за безумие и очарование, совершенство и сладкие речи. В следующем стихе ее прекрасный стан описывается как «Сарви санубар с одной стороны, шамшоди с другой стороны, Кадди суман с одной стороны и талия с другой стороны».

Во всех стихах другого стихотворения, написанного в присущем ему жанре мухаммас, рифма повторяется, причем ее рифма имеет вид а-а-а-а-а (первый стих) и б-б-б-б-а (таким образом, оставшиеся бейты), 5-бейтовый перевод также свидетельствует о мастерстве поэта, указывая на то, что он сделал открытие в жанровой структуре.

Первый абзац мухаммаса:

Ҳаддим йўқ анга десам бўлакча,
Васфиға ажаб қалам бўлакча,
Килким ёзадур рақам бўлакча ,
Нукта чекадур қалам бўлакча,
Ноз ўзгача, ситам бўлакча.

Последние 11 стихов мухаммаса:

Нозук белида камар бўлакча,
Ҳанжарга ниём зар бўлакча,
Банд банд уза от чиқар бўлакча,
Ёр шеърида зебу зар бўлакча,
Ноз ўзгача ситам бўлакча. [163-а]

Есть новизна и в другом стихотворении поэта. Это, означает трижды повторять слово в начале бейта, подчеркивая его суть. Садр, повторяя слово 3 раза в середине, в начале и в конце. Служил особым способом показать мастерство поэта и усилить радостный ритм в газели.

Ҳама, ҳама, ҳама дилбар санга ўлур қурбон,
Яна, яна, яна борму сенинг каби жанон. [136-а]

Последняя глава произведения называется **«Своеобразность визуальных средств стихов Яри Хоканди».** Во-первых, Яри широко использовал искусство цитирования и искусство акд. В своих стихах он частично ссылается на стихи Корана и тексты хадисов, что делает их более весомыми и значимыми. Параллельно с цитатой широко использовалось искусство акд. В поэтических произведениях акд, основанный на цитировании стихов Корана и текстов хадисов или отрывков из них с небольшими изменениями в соответствии с требованиями рифмы, также выступает как определяющий элемент артистизма поэта.

Зирваи улёйи ишқи “урват ул-вуқо” манга,
“Жаннат ул-маъвойи” васли мақсади аъло манга. [3-б]

Первоначальное значение фразы «пик горы» в бейте - «высокая вершина горы». В этом смысл самого соединения. Но здесь оно относится к высшему вознесению пламенной любви к Аллаху, и это соединение используется в переносном смысле. Цитата “урват ул-вуқо” из аята 256 суры аль-Бакара означает «крепкая хватка». Слово «джаннат уль-маъва» - место, отделенное от рая - цитируемое из аята 19 суры аль-Саджда, является продолжением этого стиха.

Бас “мазоғ ал-басар” бўлди қарини ҳимматим,
Ҳар кеча меърож “субҳаналлази асро” манга.

Если кораническое слово в этом стихе переводится как “мазоғ ал-басар” - в том смысле, что взгляд не обращен и не преувеличен, то «субханаллази асро» в следующем стихе - чистый путешественник. Слово в первом стихе стиха взято из аята 17 суры ан-Наджм, а вторая цитата взята из 1-го аята суры аль-Исра. Лингвистическое содержание этого аята связано с хадисами Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Кроме того, это подтверждает слово «наследование» в бейте. Два слова, процитированные из 9 аята сура ан-Наджм, «коба кавсайн» - пространство между двумя бровями, и «ав адно» - наиболее близкое сочетание, также рассматриваются как логическое продолжение предыдущих цитат. Как упоминалось выше, слово «коба кавсайн» взято из 9-го аята 53-ей суры Корана, имеющего лексическое значение «приближение между двумя луками», то есть союз двух луков - объединение воплощено в союзе бровей. Такие цитаты поддерживали мысль поэта, ещё больше усиливали излагаемое содержание.

Мажмаи баҳрайн орасида йўқ имкон қадам,
“Қоба қавсайн”дин ўтибман “ав адно” манга.[73]

Слово «раббано залламно», цитируемое из Корана, встречается как «залламно раббано» в одном из стихотворений Яри. Слова «Залламно раббано» появляются в аяте 23 суры аль-Аъраф. Он начинается с «Қоло раббано анфусано». Этот стих является содержанием откровения Адама и Евы Богу после их изгнания из рая. Поэт заменяет слова «залламно» и «раббано» из-за требования к весу стихотворения. Но этот метод не сбивает читателя с толку изменением смысла стиха.

Известно также, что во многих стихотворениях поэта, украшенных искусством цитирования и акд, преобладает дух молитвы, а во многих его стихотворениях присутствует искусство возгласа. В частности, в одном из его мухаммасов молитва «Ё, Раб» появляется в начале каждого стиха и повторяется 50 раз, в то время как в мухаммасе Фурката она повторяется много раз как радиф.

Яри очень деликатно описывает свою возлюбленную. Следуя традиционному пути, он рисует реалистичный портрет возлюбленной через необычайно тонкие аналогии, сравнения и прилагательные. В стихах, посвященных возлюбленной, есть древняя традиция говорить, что ее красота ярче, чем луна и солнце, чтобы ее глаза выглядели как луна, чтобы ее губы были похожи на коралл, а ее зубы были похожи на жемчуг. Яри тоже идет по

[73] Ван-Нажм сураси 9-10 оятлари таржимаси бундай: “Бас, (фаришта Жабройил (Муҳаммад алайҳиссаломга) икки камон оралиғида ё (ундан-да) яқинроқ бўлиб, Аллоҳ ўз бандаси (Муҳаммад алайҳиссалом)га туширган ваҳийни келтирди”. Бу ҳақида қаранг: Қуръони карим маъноларининг таржима ва тафсири. –Т.: Тошкент ислом университети, 2004. – Б.526.

этому пути и умело рисует красивый образ возлюбленной. В газели «Нозук» прекрасный образ возлюбленной изображен с большой деликатностью. В статье подчеркивается красота девушки с головы до ступней:

Ул дилбари раънони ғунча даҳани нозук,
Бошидин оёғи зебо, белу бадани нозук.

Описание возлюбленной также определяется ее словом, невидимостью рта, из которого исходит её речь (эта фраза изначально использовалась Саккоки. - М.Д.). Потому что определение рта как бутона существовало с незапамятных времен. Но Яри избегает говорить о рте как о бутоне. Наоборот, он нашел свое отражение в оригинальном выражении: он также добавляет к фразе увлечение ружу.

Шаҳд ила шаккар сўзунг лаълидин айламасдур,
Йўқ, оғзи кўринмасдур, сўзлар суҳани нозук.

.

Говорят, что искусство ийхом, которое встречается во многих образцах классической поэзии, используется в словарях в смысле «поглощать, убеждать, вводить в заблуждение».[74]

Многие стихи подтверждают, что он также создал замечательные словесные игры, вдохновив глагол «спрашивать» традиционным способом.

Йўқ магасдек қадр манга, сўрмадим шаккар лабин,
Тўтийи шаккарфишон, ҳурлиқоға учрадим

Некоторые поэты вкладывали двойной смысл в свои псевдонимы. Умархан Амири в одной из своих газелей говорит: «Я эмир царства любви», уверяя, что он является королем страны любви.

Ишқ мулкининг Амиримен, муҳаббат – зеварим,
Истарам то субҳи маҳшар ёр васлидин лиқо.[75]

В ряде в стихов Ярмухаммада Яри его псевдоним был связывающим звеном и послужил созданию прекрасных словесных игр. В частности, поэт завершает восхваление газели следующим образом:

Етур Ёра арз, эй насими сабо,
Хабар бер: “ Қачон хушшиорим келур?” [51-а]

Или же:

Базмидан ёндирмангизлар номувофиқ Ёр деб,
Ишқидан сизларга тухфа нолайи зори турур. [52-б]

[74] АН-Найм (арабча-ўзбекча луғат).Тошкент, 2003, 938- бет.
[75] Амирий. Девон (I). (Нашрга тайёрловчилар: З. Қобилова, О.Давлатов) –Т.: Тамаддун, 2017. –Б. 43.

В некоторых своих стихах Яри закончил использовать слова огузского диалекта, используя художественные слова Фузули, Насими и других поэтов, в то время как в других влияние этого диалекта заметно от начала до конца. Об этом свидетельствует газель поэта:

“Кўргач икки қошингни ғам ул ҳилола душти,
Қадди букулди ғамдин не истиҳола душти” [172-а]

Радифная газель поэта «истасам, юрсам» свидетельствует о том, что он был знаком с рядом образцов восточной лирической и эпической поэзии. Газель полностью построена на основе талмех. Нетрудно понять, что сюжет газели о любви, и в то же время о божественности любви в стихотворении. Упомянутые в нем имена героев восточной эпической поэзии свидетельствуют о совершенстве мировоззрения и натуры поэта:

Манам Лайли Мажнун деб биёбон истасам, юрсам,
Қани Лайлиға ўхшаш яхши жонон истасам, юрсам. [113-б]

Формирование лирического образа главного героя таким образом привело поэта к умелой организации и использованию ряда художественных образов в конкретном стихотворении. Многие художественные приемы в его стихотворениях, такие как цитата и акд, таджнис и ийхам, таносуб и тазод, тарду акс и талмех, а также различные формы повторения, привели к открытию определенного поэтического содержания и быстрому и полному объяснению идеи, выдвинутые в них.

Заслуживают внимания также рифмы, радифы и ритмы стихов поэта. Поэт обращался в основном к темным рифмам и в меньшей степени к светлым стихам. Он сумел направить рифму и смысл к своей идее, к идее, выдвинутой в стихотворении. Тот факт, что он обратился к внутренним рифмам, тот факт, что рифмующиеся стихи были закончены, также является доказательством этой идеи. Тот факт, что большинство его стихов представлены в трех формах рамал - восьмерки, в нескольких проявлениях хаджаз, музореъ, раджаза, мунсарех, муджтасса, мутакариба и других бахрах, также признается проявлением поэтического таланта поэта.

ВЫВОДЫ

В процессе тщательного изучения жизни и творчества Ярмухаммада Яри мы убедились, что этот поэт имеет литературное и просветительское наследие на уровне, полностью достойном изучения и продвижения в качестве одного из ведущих современных писателей, сумевших донести бессмертные темы классической литературы до читателя своего времени. Ярмухамед Яри в своем творчестве дал прерасные образцы переводов религиозной литературы. Исследование творчества поэта позволяет сделать следующие выводы.

1. Ярмухаммад Яри родился в Коканде и волей судьбы попал в село Даханакакир. Он много лет служил имамом в большой мечети этого села. В те же годы, до установления советской власти, он находился в тесном контакте с Мукими, Фуркатом, Завки, Мухаййиром, Зори, Яйфани, Кори и многими другими великими поэтами литературной среды Коканда. После их смерти, поэты советской эпохи Чархи, Фираки, Джавдат, Ибрагим Даврон и другие поэты обеспечили продолжения кокандской литературной среды. Несмотря на многие переживания, его страсть к литературе, особенно к поэзии, не угасла. Он пытался через стихи просветить духовный мир людей.

2. После Ярмуҳаммада Яри осталась рукопись большого дивана. Если иметь ввиду, что данная рукопись деван, которая имело важное место в его творчестве, был начат 1900 годах прошлого века, то это означает, что поэт в течении пол века непрерывно занимался творчеством. А это показывает насколько увесиста его поэзия. В итоге, темы его поэзии приобрели такие качества как разносторонность, традиционность и современность, смысловое совершенство в формах.

3. Направления темы поэзии Ярмухаммада Яри настолько весомы и разнообразны, что их невозможно разделить и очень трудно вложить в какой - нибудь шаблон. В его поэзии святость и философия, конец света и беспутность, агиографичность и современность, историчность и воображение так переплетаются, что эти направления придают поэзии тематическое разнообразие и замысловатость.

4. Исследование рукописи дивана поэта, которую мы держим, было очень трудоёмким. Пришлось восстанавливать смысл неразборчивых слов и строк. В концеконцов, систематизировав строки, на которые ранее не обращалось внимание, были исправлены изъяны и было решено отдать рукопись в печать. В процессе транслитерации редакция исследования редакция определили, что в тематических направлениях поэзии Ярмуҳаммада Яри встречаются стихи современные, юмористические, ухравические,

суфийские, риндонические и светские. Вместе с тем следует отметить, что в поэзии Ярмухаммада Яри есть стихи о современности, изложены описание и определение тех мест, где жил и творил поэт, критика в адрес некоторых исторических лиц.

5. В ухровической поэзии Ярмухаммада Яри своеобразно воспевается единство и естество, всесилие и могущество, милосердие и милость и другие качества Аллаха, в стихах поэта можно часто наблюдать строки, впитанные темами из Корана. Отсюда можно сделать вывод: лидерство в искусстве иқтибос и ақд и введение этого искусства в поэзию таких направлений стало украшением стихотворчества Яри, это и стало отличительным качеством среди поэтов его эпохи.

6. Поэт Ярмуҳаммад Яри стоит в ряде поэтов, плодотворно творивших в русле лирического жанра. Хотя творения поэта схожи и близки с творениями поэтов его времени, его творчество намного различаются по форме от них. Его газели состояли из 9, 11 и больше байтов. Даже встречаются 20, 25 байтные газели. Написанные в форме газели романы таржеъбанд, дают возможность считать, что Яри приобрел большой опыт в газельческом направлении.

7. Жанр мухаммас поэта извещает о его любви к поэзии поэтов-предшественников. Поэт Ярмухаммад Яри оставил после себя большое наследие в обоих видах мухаммаса. Его тахмисы отличаются тем, что точны во всех отношениях, глубоки в смысловом значении, совершенны во всех формах. В его тахмисах есть мухаммасы связанные с величайшими поэтами персидско-таджикской литературы, как Абдурахман Джами, Касим Анвар, Ходжа Ҳофиз, что эти переводы и тахмисство, переплетённые им, извещают об искусности поэта.

8. Поэт Ярмухаммад Яри считается искусным в татаббуъчестве. Заслуживает особое внимание его аналогии к газелям Навои, Машраба, Муқими, Фурқата, Муҳаййира, Зорий, Яйфони, которые глубоки по смыслу и совершенны по форме.

9. Поэт отличался от других поэтов своей искусностью в сфере поэтики. Встречающиеся в его поэзии средства художественного изображения в религиозных и светских стихах неброские ташбехи, истиоры и тазоды, талмехи и таъдиды и другие методы художественного изображения, являются доказательством того, что поэт, долгие годы работая пером, обрёл большой опыт в этой области. Рифмы, радифы, повторения, народность фраз в строках его поэзии, сохранение радифов и рифм одинаково до конца одного стихотворения особо подчёркивает мастерство поэта.

10. Является фактом, что наличие в поэзии Ярмухаммада Яри ритмичности, говорит о том, что поэт знаком с законами стихотворного размера, то есть стопы. Правда, в его диванах есть немного аритмичных стихов но основная часть его поэзии сохраняет правила и законы стихотворного размера.

Одним словом, жизненный путь Ярмухаммада Яри, его литературное наследие и идейное направление творчества дает возможность вообразить и прочувствовать природу стихосложение второй половины XIX и первой половины XX веков, узбекской литературы.

SCIENTIFIC COUNCIL NUMBER DSc.03/30.12.2019.FIL. 05.02 AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT FERGANA STATE UNIVERSITY
KOKAND STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

DJURAEV MUHAMMADRIZO MAMUROVICH

YORMUHAMMAD YORI AND HIS LITERARY LEGACY

10.00.02 - Uzbek literature

ABSTRACT OF THE DISSERTATION OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGY

Fergana – 2021

The theme of the dissertation for Doctor of Philosophy (PhD) was registered at the Higher Attestation Commission of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan by the number of B2019.3-PhD/Fil 955

The dissertation was conducted at Kokand State Pedagogical Institute.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, English, Russian (resume)) on the Scientific Council website: www.tashgiv.uz and on the website: «ZiyoNet» Information and Educational portal www.ziyonet.uz.

Scientific advisor:	**Siddiqov Mo'minjon** Candidate of Philology, docent
Official opponents:	**Tojiboeva Mukaddas Abdurahimovna** Doctor of Philology, professor
	Dehqonov Akramjon Qodirovich Candidate of Philology, docent
Leading organization:	**State Museum of Literature Alisher Navoi Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan**

The defense of the dissertation will take place on «07» «07», 2021 at 9⁰⁰ at a meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019. Fil..05.02. under Ferghana state University, (Address: 19, Murabbiylar street, Ferghana, 100151. Tel: (99873) 244-44-29; факс: (99873) 244-66-03; e-mail: farfu_info@mail.uz)

Dissertation could be reviewed at the information-resource center of Ferghana state University (registration number 126). Address: 19, Murabbiylar street, Ferghana, 100151. Tel: (99873) 244-71-28

The abstract of the dissertation was distributed on «24» «06», 2021.
Protocol of the register No. 33 as of «24» «06»,2021.

A.A.Qosimov.
Chairman of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

M.T.Zokirov
Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Candidate of Philology, docent

A.G Sabirdinov.
Chairperson of the Scientific Seminar at the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philology, docent

Сканировано с CamScanner

The aim of the research is to scientifically substantiate the ideological and artistic features of Yori's way of life, the creation of a scientific biography, the identification and study of his literary heritage, the sources of his poems.

Research objectives:

Transformation of Yormuhammad Yori's manuscript divan and bayoz in Arabic script;

Restoration and evaluation of his scientific biography on the basis of available sources;

to analyze the ideological directions of his poems and translated works on the basis of traditional research methods and world standards, to prove their importance for personal spirituality and enlightenment;

The genre specificity of the poems in Yori devon, the study of traditional and new forms peculiar to their artistic construction;

poetics of the poet's poems - to determine the role of elements of artistic image in the expression of ideological aspects of the poems;

to present certain conclusions on the issues of his mastery by determining the rhyming and weight features of the poet's poems.

The object of research. Yormuhammad Yori's manuscript office and manuscript bayoz, a short collection published in the middle of the last century, samples given in bayoz and tazkira were taken as the object of research. For comparison, some poems of Amir, Furqat, Muqimi, Muhayyir, Zari, Hazini were analyzed.

The subject of the research is more literary, partly textual and source studies based on the analysis of poems of different genres and themes in Yormuhammad Yori's devon, selected from the devon and bayoz and analyzed for comparison.

Research methods . Comparative-historical, comparative-typological, analytical and complex methods were used in the research.

The scientific novelty of the research is:

It is based on the fact that the directions of Yormuhammad Yori's poetry in the process of conversion, editing and research of the manuscript were on spiritual, mystical, rindona, secular, humorous themes;

The perfection of the content and form of Yormuhammad Yori's muhammas and tatabbuds, especially in connection with the ghazal of a poet, was proved by the fact that he first wrote a new muhammas and then translated a ghazal, ending the ghazal in this form;

It is revealed that the poet used the forms that are actively used in classical poetry in the construction of the genre, reformed a number of lyrical genres, as well as in his translations from Arabic and Persian skillfully illuminated the ideas put forward in the original source in Uzbek.

In his poetry, Yori skillfully used the means of artistic imagery found in religious and secular poems, such as tasbeh, istiora, tazad, talmeh, tadid, iyhom, tajnis and other methods of artistic representation. finished, proving that he possessed a unique talent;

The practical results of the research are as follows: Yori's place in Uzbek classical literature was assessed and it was confirmed that he was one of the leading representatives of Uzbek classical literature;

Yori's literary heritage has been compared on the basis of manuscripts, bayoz, and current publications, systematized, and, as a result of research, his works have been put into scientific circulation;

By determining the ideological direction of Yori's works, the poetic features of his works, scientific conclusions were drawn on his mastery, rhyme and a series of weights.

The reliability of the **research results is determined** by the accuracy of the problem, the fact that the conclusions are based on a comparative-historical and analytical, complex method of analysis, interpretation and analysis using reliable theoretical sources to cover the semantic and formal aspects of Yori's poetry.

Scientific and practical significance of research results. The scientific significance of the research results is explained by the fact that in the history of Uzbek literature

it plays an important role in the special study of the principles of development of poetic genres, in determining the specific ways and patterns of content and form of poetry.

Practical significance of the research results in the creation of a new generation of textbooks and manuals on " History of Uzbek Literature " , "History of Classical Literature", "Literary Theory " for master's and bachelor's degrees , scientific lectures, special courses, seminars, national and spiritual values explained by the fact that it can be used in lectures prepared on the absorption of consciousness.

Implementation of research results. Based on the scientific results of the study of the life and work of Yormuhammad Yori:

ModeHED - “Institute of Health Sciences in Institutions and Universities”. Modernization ”(2015-2018) (Reference No. 89-03-5487 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan dated December 24, 2020). As a result, the effectiveness of teaching the theory of literature, introduction to literature, textual studies in the field of Uzbek language and literature and pedagogical-psychological education has increased;

In the process of editing, editing and researching Yormuhammad Yari's manuscript, the directions of his poetry were on spiritual, mystical, rindona, secular, humorous themes. F – 7.2 on “Innovative methods of teaching Uzbek language and literature in general secondary schools, academic lyceums and professional colleges” in 2003-2007, based on the conclusions that he wrote a muhammas or translated a ghazal and made a novelty in this form. 1 (PFI-1 on fundamental research) was used in the international project entitled Digital Fundamental Project (Reference No. 89-03-5487 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan dated December 24, 2020). As a result, the correct and effective use of methods of finding solutions to social, political, moral, cultural, educational problems in the educational process has been achieved;

Yori's literary heritage was used in the "Presentation" project of the National Television and Radio Company of Uzbekistan "History of Uzbekistan" (National Television and Radio Company of Uzbekistan on September 16, 2020) to compare his literary heritage on the basis of manuscripts, bayoz and current publications. Reference number 02-40-855). As a result, the project and the course are scientific and popular.

The scientific results and materials of the dissertation were used in the preparation of the script of the program "Awakening", "Education and Development" of the State Unitary Enterprise "Uzbekistan" in 2019-2020. (Reference of the National Television and Radio Company of Uzbekistan No. 10-9-10 dated January 15, 2021). As a result, Kokand was enriched with scientific conclusions about the literary environment and the role of Yori in it, the problems of covering his creative relations with Muqimi, Furkat, Muhayyir and other poets.

Approbation of research results . The results of the dissertation were presented and approved in the form of reports in 11 journals, including 2 international, 4 journals of the HAC, 1 abroad, 4 national scientific conferences.

Publication of research results . 11 scientific works on the topic of the dissertation, including 4 articles in scientific publications recommended for publication of the main scientific results of doctoral dissertations of the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan, 1 article in a foreign journal.

The structure and scope of the study. The study consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references. The text of the dissertation is 155 pages.

Эълон қилинган ишлар рўйхати

I бўлим (I часть; I part)

1.Djurayev M.M. The Characteristics of the manuscript of Yar Muhammad Yari's Divan. // Epra International Journal of RESEARSH & DEVELOPMENT (IJRD) p. 332-340.

2.Джураев М. Ёрий ижодининг ўрганилиши. // "Ўзбек тили ва адабиёти" журнали. 2013 йил, 2-сон. Б. 100-107.

3.Джураев М. Ёрий шеъриятида ийҳом санъати. // "Ўзбек тили ва адабиёти" журнали. 2020 йил, 5-сон. Б. 91-93.

4.Джураев М. Бир мухаммас тарихи. // "Тил ва адабиёт таълими", 2013 йил. 6-сон. Б. 29-30.

5.Джураев М. Тарду акс зийнати. // "Тил ва адабиёт таълими", 2020 йил. 11-сон. Б. 43-45.

6.Djurayev M. Binar typology (comporison of one poem by Yormuhammad Yari and Azam Oktam) // Proceedings of a Multidisciplinary International Scientific Conference on Science, technology, Eduction and Humanities. November 30 th, 2020, Hosted from Ukraine. P. 71-73.

7.Джураев М. Ёрийнинг ирфоний шеърлари. // Проф. Ҳ.Сулаймон номидаги Республика ёш манбашунос ва матншуносларининг илмий анжуман материаллари (тўплам). Тошкент, 2013. – Б.110-114.

8.Джураев М. Бир ғазалга тахмис ва тахмисга татаббуъ. // "Филологиянинг долзарб масалалари" мавзусидаги Республика илмий-услубий анжумани (тўплам). Қўқон, 2020. Б.111-114.

9.Джураев М. Ҳазиний ғазалларига пайровлар. // Илм, фан – тараққиёт интеграцияси (тўплам). – Тошкент, 2013. – Б. 8-11.

II бўлим (II часть; II part)

10.Джураев М. Ёрмуҳаммад Ёрийнинг ҳасби ҳоли. Сборник статей по материалам XL-XLI Международной научно-практической конференции по теме "Культурология, искусствоведение и филология: современные взгляды и научные исследования" № 9-10 (36). Октябрь 2020 г. – С. 55-58.

11.Джураев М. Асл, икки хил таржима ва татаббуъ. // "Давлат тили ўқитишнинг долзарб масалалари" халқаро илмий-амалий анжуман материаллари (тўплам). – Фарғона, 2020. -Б. 370-374.

Автореферат Фарғона давлат университети "FarDU/ Ilmiy xabarlar - Научный вестник ФерГУ " журнали таҳририятида таҳрирдан ўтказилди.

Бичими 60x84 1/16. Рақамли босма усулида босилди. Times New Roman гарнитураси
Шартли босма табоғи: 4.75. Адади 100 нусха. Буюртма № 35

Гувоҳнома № 22-0337. 23.09.2016
«Super Print» хусусий корхонасида нусха кўчирилди.
Фарғона шаҳар, Юксалиш кўчаси 81/1. Тел: (73) 244-98-84